

De Europæiske Fællesskabers Tidende

19. Argang Nr. L 183

8. juli 1976

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold	I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	*	Kommissionens Forordning (EØF) nr. 1608/76 af 4. juni 1976 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende betegnelse og præsentation af vin og druemost	1
		Bilag I: Liste, der er omtalt i artikel 2, stk. 4, over de angivelser vedrørende en højere kvalitet, der kan anvendes for indførte vine	14
		Bilag II: Liste, der er omtalt i artikel 10, stk. 2, over indførte vine, som betegnes ved hjælp af en geografisk angivelse	16
		Bilag III: Liste, der er omtalt i artikel 12, stk. 1, over synonymer for vinstoksorter, hvis navne kan anvendes til betegnelse for bordvin og k.v.b.d.	41
		Bilag IV: Liste, der er omtalt i artikel 12, stk. 2, over vinstoksorter, hvis navne kan anvendes til betegnelse for indført vin	46

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1608/76

af 4. juni 1976

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende betegnelse om præsentation af vin og druemost

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 af 28. april 1970 om supplerende regler for den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1167/76 ⁽²⁾, særlig artikel 30, stk. 4, og artikel 35, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 2133/74 af 8. august 1974 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1168/76 ⁽⁴⁾, er der blevet fastsat almindelige regler for betegnelse og præsentation af vin og druemost; det er nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser, der indeholder de nødvendige præciseringer og detaljerede regler vedrørende de principper, som er fastsat i såvel ovennævnte forordning, samt i Rådets forordning (EØF) nr. 816/70 og nr. 817/70 af 28. april 1970 om fastlæggelse af særlige regler for kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1161/76 ⁽⁶⁾;

ved fastsættelsen af disse detaljerede regler bør der først og fremmest tages hensyn til de kriterier, der blev anvendt ved vedtagelsen af forordning (EØF) nr. 2133/74; udgangspunktet bør være de traditioner og

skikke, som gælder i Fællesskabets vinområder, i det mindste i den udstrækning de er forenelige med forestillingen om et enhedsmarked; et andet kriterium bør være, at det tilstræbes at undgå enhver mulighed for forveksling af de udtryk, som er anført i mærkningen, samt at forbrugeren sikres oplysninger, der er så tydelige og fuldstændige, som det er muligt at gøre dem inden for rammerne af mærkningen;

ved Rådets direktiv af 19. december 1974 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om færdipakning af visse væsker i bestemte volumenstørrelser ⁽⁷⁾, er der givet regler for det nominelle rumfang af beholdere på mellem 0,05 og 5 liter, der anvendes til præsentation af vin og druemost; der bør imidlertid ske en præcisering af betingelserne for angivelse i mærkningen af det nominelle rumfang for de pågældende varer;

visse benævnelser og præciseringer har handelsværdi, eller de kan bidrage til den frembudte vares anseelse, uden at de er absolut nødvendige; anvendelsen af disse bør tillades i det omfang, hvor de er berettigede og ikke skaber misforståelser vedrørende vares kvalitet; på grund den særlige karakter af visse af disse benævnelser bør det dog tillades medlemsstaterne at indskrænke de muligheder, som indrømmes de pågældende;

for at sikre forbrugeren objektive oplysninger bør det fastsættes, at angivelsen i mærkningen af det virkelige alkoholindhold og det totale alkoholindhold i vin samt massefylden af druemost er undergivet de samme regler på hele Fællesskabets område; med henblik herpå er det nødvendigt at anvende ensartede udtryk og tegn;

for at undgå misbrug af de angivelser, hvor der er valgfrihed, gennem en vilkårligt udvidet anvendelse af

⁽¹⁾ EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 42.

⁽³⁾ EFT nr. L 227 af 17. 8. 1974, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 46.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 99 af 5. 5. 1970, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 27.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 42 af 15. 2. 1975, s. 1.

anbefalinger, som er rettet til forbrugeren angående vinen's anvendelse, bør det klart angives, i hvilke tilfælde disse anbefalinger kan anføres;

på grund af den betydning, som udtrykket »sec« og det tilsvarende udtryk i de øvrige officielle fællesskabssprog har i forbindelse med angivelsen af vintype, bør angivelsen af disse benævnelser i mærkningen ledsages af bestemte analytiske værdier for den pågældende vin;

for vin af samme oprindelse kan der være betydelige kvalitetsforskelle fra et år til et andet på grund af ændringer i de naturlige produktionsforhold; det bør derfor fastsættes, at de udmærkelser, som tildeles en vin af et officielt eller et officielt anerkendt organ, kun kan anføres i mærkningen, såfremt de vedrører et enkelt parti vin, der oprindeligt stammer fra samme beholder;

anvendelsen af flasken »flûte d'Alsace« har i Frankrig traditionelt været forbeholdt visse k.v.b.d.; såvel i producenternes som i forbrugernes interesse bør dette forbehold opretholdes, uden at anvendelsen af denne flaske imidlertid begrænses for så vidt angår vin med oprindelse i andre lande;

af hygiejniske grunde og med henblik på beskyttelse af folkesundheden bør der fastsættes visse benævnelser for de beholdere, der anvendes til transport af vin og druemost;

i henhold til artikel 44, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan medlemsstaterne tillade anvendelse af ordet »vin« ledsaget af et navn på en frugt og i sammensatte benævnelser til betegnelse af produkter, der er fremstillet ved gæring af andre frugter end druer, samt anvendelsen af andre sammensatte benævnelser, der indeholder ordet »vin«; der bør træffes foranstaltninger til at undgå forveksling med de varer, som er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 816/70;

med henblik på forenkling bør det fastsættes, at visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 2133/74 ikke anvendes på vinmængder af ringe omfang;

det er nødvendigt at træffe overgangsforanstaltninger for de varer, hvis betegnelse og præsentation ikke svarer til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2133/74;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De obligatoriske angivelser i mærkningen, der er nævnt i artikel 2, stk. 1, artikel 12, stk. 1, artikel 22, stk. 1, artikel 27, stk. 1, artikel 28, stk. 1 og artikel 29, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2133/74,

— anføres på samme etiket anbragt på beholderen, eller — hvis dette ikke er muligt — på samme beholder,

— gengives med tydelige og letlæselige bogstaver, der ikke kan slettes, og som er tilstrækkeligt store til, at de fremtræder klart på den baggrund, på hvilken de er trykt, og til at man tydeligt kan skelne dem fra de øvrige påskrifter og tegninger.

De obligatoriske angivelser kan dog i givet fald

— for så vidt angår importøren anføres på en supplerende etiket,

— for så vidt angår afsenderen og importøren i tilfælde af beholdere med et nominelt rumfang på over 60 liter anføres direkte på beholderen, hvis de andre obligatoriske angivelser anbringes på en særskilt etiket.

2. De fakultative angivelser i mærkningen, der er nævnt i artikel 2, stk. 2 og 3, artikel 12, stk. 2, artikel 22, stk. 2, artikel 27, stk. 2, artikel 28, stk. 2 og artikel 29, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan

— anføres på samme etiket som de obligatoriske angivelser eller på en eller flere supplerende etiketter, eller

— trykkes direkte på beholderen.

Den i artikel 2, stk. 3, litra h), i nævnte forordning omhandlede fakultative angivelse af benævnelserne »Landwein«, »vin de pays«, »vino tipico« eller i påkommende tilfælde af de tilsvarende benævnelser, der er omhandlet i denne bestemmelse, angives sammen med de obligatoriske angivelser, der er omhandlet i stk. 1, første afsnit, første led.

Artikel 2

1. Benævnelserne »kvalitetsvin fra bestemte dyrkningsområder«, »k.v.b.d.« eller en tilsvarende benævnelse på et andet af Fællesskabets officielle sprog eller i påkommende tilfælde:

- »Qualitätswein« og »Qualitätswein mit Prädikat«,
- »Appellation d'origine contrôlée«, »appellation contrôlée« og »vin délimité de qualité supérieure«,
- »denominazione di origine controllata« og »denominazione di origine controllata e garantita«,
- »marque nationale«,

der er nævnt i artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 817/70, anføres i mærkningen med bogstaver, der ikke er større end de bogstaver, der angiver det bestemte dyrkningsområde.

De traditionelle særlige benævnelser »appellation d'origine contrôlée«, »appellation contrôlée«, »vin délimité de qualité supérieure«, »denominazione di origine controllata« og »denominazione di origine controllata e garantita« angives på mærkningen umiddelbart under navnet på det bestemte dyrkningsområde. Når der i mærkningen af franske k.v.b.d. med benævnelsen »appellation contrôlée« er angivet navnet på et vinbrug, en vinsort eller et mærke, gentages navnet på det bestemte dyrkningsområde dog mellem ordene »appellation« og »contrôlée«, idet det hele skrives med bogstaver af samme type, størrelse og farve.

I mærkningen anføres de traditionelle særlige benævnelser, der er nævnt i første afsnit, fuldt ud uden forkortelse. I alle andre tilfælde kan følgende forkortelser anvendes:

- »Q.b.A.«, »Q.b.A.m.Pr.«,
- »A.O.C.« og »V.D.Q.S.«,
- »D.O.C.« og »D.O.C.G.«,
- »M.N.«.

Uanset bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, første afsnit, kan udtrykket »marque nationale« anføres på en supplerende etiket.

2. Benævnelserne »Kabinett«, »Spätlese«, »Auslese«, »Beerenauslese« og »Trockenbeerenauslese« anføres med bogstaver af samme type og samme højde som navnet på det bestemte dyrkningsområde eller i påkommende tilfælde navnet på den pågældende geografiske enhed, der er mindre end det bestemte dyrkningsområde.

3. De i artikel 12, stk. 2, litra i), i forordning (EØF) nr. 2133/74 omhandlede benævnelser, som kan supplere de i stk. 1 anførte benævnelser, er følgende:

a) for så vidt angår tyske k.v.b.d.

- »Eiswein«,
- »Weißherbst«,
- »Schillerwein«;

b) for så vidt angår franske k.v.b.d.:

- »Grand«,
- »Premier (e)«,
- »Cru«,
- »1^{er} Cru«,
- »Grand Cru«,
- »Grand Vin«,
- »Vin fin«,
- »Ordinaire«,
- »Grand ordinaire«,
- »Supérieur (e)«,
- »Cru classé«,
- »1^{er} Cru classé«,
- »2^e Cru classé«,
- »Grand Cru classé«,
- »1^{er} Grand Cru classé«,
- »Cru Bourgeois«,
- »Villages«,
- »Clos«,
- »Champ«,
- »Edelzwicker«,
- »Schillerwein«,
- »Réserve«,
- »Passetoutgrain«,
- »Vin noble«,
- »Petit«.

c) for så vidt angår italienske k.v.b.d.:

- »riserva«,
- »riserva speciale«,
- »superiore«,
- »classico«,
- »recioto«,
- »sciacchetrà«,
- »est! est!! est!!!«,
- »cacc'e mmitte«,

— »amarone«,

— »verGINE«,

— »scelto«,

— »Auslese«,

— »Vino nobile«.

Benævnelsen »Auslese« er forbeholdt k.v.b.d. med ret til betegnelsen »Kalterer See«.

d) for så vidt angår k.v.b.d. fra Luxembourg:

— »vin classé«,

— »premier cru«,

— »grand premier cru«.

De i littera a), b), c) og d) i dette stykke nævnte benævnelser anføres med bogstaver, der er af samme størrelse eller mindre end de bogstaver, der er brugt til angivelsen af det bestemte dyrkningsområde.

I en overgangsperiode på fem år regnet fra datoen for anvendelsen af denne forordning kan endvidere anvendes:

a) for så vidt angår franske k.v.b.d. benævnelsen »nature« for vine med ret til betegnelsen »Limoux«;

b) for så vidt angår italienske k.v.b.d.:

— benævnelsen »naturale« for k.v.b.d. med ret til betegnelsen »Moscato di Pantelleria«, »Moscato d'Asti« og »Moscato di Noto«;

— benævnelsen »dolce naturale« for k.v.b.d. med ret til en af følgende betegnelser: »Giro di Cagliari«, »Malvasia di Bosa«, »Malvasia di Cagliari«, »Malvasia delle Lipari«, »Monica di Cagliari«, »Moscato di Noto«, »Moscato di Trani«, »Nasco di Cagliari« og Primitivo di Manduria«;

— benævnelsen »naturalmente dolce« for k.v.b.d. med ret til betegnelsen »Moscato di Pantelleria«.

4. Med henblik på anvendelsen af artikel 28, stk. 2, litra c), i forordning (EØF) nr. 2133/74 anerkendes som angivelser vedrørende en højere kvalitet kun de angivelser, som er opført på den liste, der findes i bilag I til denne forordning.

Artikel 3

1. Angivelsen i mærkningen af det nominelle rumfang, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b), artikel 12, stk. 1, litra c), artikel 22, stk. 1, litra c), artikel 27, stk. 1, litra b), artikel 28, stk. 1, litra b) og artikel 29, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2133/74, foretages i hektoliter, liter, centiliter eller milliliter og udtrykkes i tal, efterfulgt af den anvendte måleenhed eller tegnet for denne enhed.

2. For de beholdere, hvis rumfang er mindst 0,05 liter og højst 5 liter, er det i stk. 1 nævnte nominelle rumfang af den vare, der er i beholderen, og den tilladte negative tolerance de størrelser, der er fastsat i Rådets direktiv af 19. december 1974.

For de beholdere, hvis rumfang er mindre end 0,05 liter og større end 5 liter, skal det i stk. 1 nævnte nominelle rumfang af beholderens indhold og den nøjagtighed, hvormed dette er anført, indtil vedtagelsen af fællesskabsstemmelser på området, være i overensstemmelse med bestemmelserne i den medlemsstat, i hvilken varen er overgået til fri omsætning.

3. I den periode, hvor det i stk. 2 nævnte direktiv i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne ikke anvendes i en medlemsstat, skal angivelsen af rumfanget i varebeskrivelsen og denne angivelses nøjagtighed:

a) når varen har oprindelse i Fællesskabet, være i overensstemmelse med de regler, der anvendes på den medlemsstats geografiske område, i hvilken aftapningen har fundet sted, og til hvilken beskrivelsen henviser;

b) når varen har oprindelse i et tredjeland, være i overensstemmelse med de regler, der anvendes på den medlemsstats geografiske område, i hvilken varen er overgået til fri omsætning.

4. I henhold til artikel 3, stk. 1, andet afsnit, og artikel 13, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan angivelsen af det nominelle rumfang i betegnelsen for en vin eller en druemost, der er bestemt til udførsel, udtrykkes i passende måleenheder efter Imperial System, der er anført i bilag I til det i stk. 2 nævnte rådsdirektiv, såfremt bestemmelserne i det pågældende tredjeland kræver det.

Artikel 4

1. Den angivelse af navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra c), artikel 12, stk. 1, litra d), artikel 22, stk. 1, litra d), artikel 27, stk. 1, litra c) og artikel 28, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2133/74 suppleres af udtrykkene »aftapningsvirksomhed« eller »aftappet af...«, hvis en af de benævnelser, der er omhandlet i artikel 17, stk. 1, i denne forordning, ikke angives.

Navnet eller firmanavnet på

- den afsender eller importør, der er angivet i henhold til artikel 2, stk. 1, litra c), artikel 12, stk. 1, litra d), artikel 22, stk. 1, litra d), artikel 27, stk. 1, litra c) og artikel 28, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2133/74, eller
- en fysisk eller juridisk person eller gruppe af sådanne, der har deltaget i den handelsmæssige distribution af den pågældende vare, og som er angivet i henhold til artikel 2, stk. 2, litra c), artikel 12, stk. 2, litra d), artikel 27, stk. 2, litra c), og artikel 28, stk. 2, litra h), i nævnte forordning

skal indeholde oplysninger om disse personers stilling i form af udtryk som »vindyrker«, »høstet af...«, »grossist«, »distribueret af...«, »importør«, »indført af...«, »aftappet for...« eller andre tilsvarende udtryk.

2. Angivelsen af navn eller firmanavn på en af de personer eller grupper af personer, der er omhandlet i stk. 1, kan omfatte et egennavn for de nævnte personers virksomhed eller et udtryk, der beskriver hvilken form for vindyrkning eller vinfremstilling, denne virksomhed beskæftiger sig med.

3. Angivelsen i mærkningen af navn eller firmanavn på aftapningsvirksomheden, afsenderen eller en fysisk eller juridisk person eller en gruppe af sådanne må kun indeholde udtrykkene

- »Weingut«, »Weingutsbesitzer«,
- »viticulteur«, »propriétaire-récoltant«,
- »viticoltore«, »fattoria«, »tenuta«, »podere«, »cascina«, »azienda agricola«, »contadino«,
- »estate«,

på betingelse af at det pågældende produkt udelukkende stammer fra druer høstet på vinmarker, der hører ind under det vinbrug eller den persons vin-

brug, der betegnes ved et af disse udtryk, og på betingelse af at vinfremstillingen har fundet sted på dette vinbrug.

Bestemmelserne i det foregående afsnit vedrører ikke tilsætning af koncentreret druemost med henblik på at forøge den pågældende vares naturlige alkoholindhold.

4. Såfremt aftapningen finder sted på fremmede anlæg, er den, der har foretaget aftapningen for tredjemands regning, at betragte som en person eller en sammenslutning af personer, der har deltaget i den handelsmæssige distribution, som omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra c), artikel 12, stk. 2, litra d) og artikel 28, stk. 2, litra h), i forordning (EØF) nr. 2133/74.

5. Afsenderen eller aftapperen må kun angive navn eller firmanavn på de fysiske eller juridiske personer eller en sammenslutning af sådanne personer, som har taget del i den handelsmæssige distribution af den pågældende vare, såfremt denne person eller denne sammenslutning af personer har givet skriftligt samtykke hertil.

Såfremt bestemmelserne i en medlemsstat kræver angivelse af navn eller firmanavn på den person, der har foretaget aftapningen for tredjemands regning finder bestemmelserne i første afsnit ikke anvendelse.

6. Når det drejer sig om en indført vin uden geografisk angivelse i overensstemmelse med artikel 27 i forordning (EØF) nr. 2133/74 eller en bordvin, skal den kommune eller den del af en sådan, hvor aftapperen eller i påkommende tilfælde afsenderen eller en fysisk eller juridisk person eller en sammenslutning af personer, der har taget del i den handelsmæssige distribution af den indførte vin eller bordvinen, har sit hovedsæde, angives i mærkningen med bogstaver, der højst er halvt så store som de bogstaver, der efter omstændighederne angiver betegnelsen bordvin eller det tredjeland, hvori varen har oprindelse.

Når det drejer sig om en k.v.b.d., der i påkommende tilfælde er betegnet i henhold til artikel 12, stk. 2, litra l), eller en indført vin, der er betegnet i henhold til artikel 28, stk. 1, litra a) og i påkommende tilfælde stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2133/74 angives den kommune eller den del af en sådan, hvor aftapperen eller i påkommende tilfælde afsenderen eller en fysisk eller juridisk person, eller en sammenslutning af personer, der har taget del i den handelsmæssige distribution af k.v.b.d.-vinen eller den indførte vin, har sit hovedsæde, i mærkningen med bogstaver, der højst er halvt så store som de bogstaver, der angiver det bestemte dyrkningsområde eller de geografiske enheder.

Første og andet afsnit finder ikke anvendelse i de tilfælde, hvor kommunen eller en del af en sådan angives ved hjælp af en kode i overensstemmelse med artikel 3, stk. 5, første afsnit, artikel 13, stk. 4 og artikel 30, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2133/74.

Artikel 5

1. Ved angivelsen af navnet på det vinbrug, hvor den pågældende vin er fremstillet i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, litra g) og artikel 12, stk. 2, litra m), i forordning (EØF) nr. 2133/74, må udtrykkene

- »château«, »domaine«,
- »Schloß«, »Domäne«, »Burg«,
- »hall«, »abbey«, »manor«,
- »abbazia«, »castello«,

kun anvendes på betingelse af, at den pågældende vin udelukkende hidrører fra druer, der er høstet på vinmarker, der udgør en del af dette vinbrug og at vinfremstillingen har fundet sted på dette brug.

2. De producerende medlemsstater kan

- a) opstille supplerende kriterier for anvendelsen af de i stk. 1 nævnte udtryk for så vidt angår vin af druer, der er høstet på deres område;
- b) begrænse anvendelsen af et eller flere af disse udtryk til visse kategorier af vin, der er fremstillet på deres område;
- c) forbeholde anvendelsen af andre tilsvarende udtryk for vine, der udelukkende stammer fra druer, der er høstet på vinmarker, som udgør en del af det vinbrug eller af en sammenslutning af vinbrug, der er betegnet således, på betingelse af at vinfremstillingen har fundet sted på dette brug eller er foretaget af denne sammenslutning;
- d) for de vine, der hidrører fra deres område, tillade, at et eller flere af disse udtryk ligeledes på deres officielle sprog kan indgå i de i artikel 4, stk. 1, andet afsnit, nævnte angivelser vedrørende aftapningsvirksomheden eller en fysisk eller juridisk person eller en gruppe af sådanne.

3. Den i artikel 28, stk. 2, litra l), i forordning (EØF) nr. 2133/74 omhandlede angivelse af navnet på bruget eller sammenslutningen af brug vedrører udtryk, der svarer til udtrykkene i stk. 1.

Artikel 6

Bestemmelserne i artikel 2, stk. 2, litra b), artikel 12, stk. 2, litra c), artikel 27, stk. 2, litra b) og artikel 28, stk. 2, litra g), i forordning (EØF) nr. 2133/74 omfatter alle mærker, hvad enten de er registrerede eller ej, for så vidt de er i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne eller bestemmelserne i den medlemsstat eller de medlemsstater, på hvis geografiske område varen er bragt i handelen.

Artikel 7

De benævnelser, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra d), i artikel 12, stk. 2, litra e), i artikel 27, stk. 2, litra g) og artikel 28, stk. 2, litra q), i forordning (EØF) nr. 2133/74, skal præcisere, at de pågældende personer eller sammenslutninger af personer er leverandører til en højtstående person eller en højtstående myndighed i overensstemmelse med bestemmelserne samt skik og brug i pågældende medlemsstat eller tredjeland, der er bestemmelseslandet.

Artikel 8

1. Den angivelse af det virkelige alkoholindhold, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, litra f), artikel 12, stk. 2, litra g), artikel 22, stk. 1, litra b), artikel 27, stk. 2, litra d), artikel 28, stk. 2, litra f) og artikel 29, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2133/74 sker:

- enten ved anførelse af det tilsvarende tal efterfulgt af tegnet »% (vol)«,
- eller ved anførelse af ordene »virkeligt alkoholindhold« eller »alkoholindhold« efterfulgt af det tilsvarende tal og tegnet »% (vol)«.

2. Den angivelse af det totale alkoholindhold, der er omhandlet i de i stk. 1 nævnte bestemmelser, sker:

- ved tilføjelse til tallet for det virkelige alkoholindhold af det tilsvarende tal for det potentielle alkoholindhold med »+« foran, efterfulgt af tegnet »% (vol)«, eller
- ved tilføjelse til angivelsen af det virkelige alkoholindhold i overensstemmelse med stk. 1 af ordene »totalt alkoholindhold«, efterfulgt af det tilsvarende tal og tegnet »% (vol)«.

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder anvendelse med forbehold af de maksimums- og minimumsgrænser for produkternes virkelige alkoholindhold eller totale alkoholindhold eller i påkommende tilfælde massefylde, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2133/74.

4. Medlemsstaterne kan give tilladelse til, at de i stk. 1, andet led og stk. 2, andet led, omhandlede udtryk, på deres officielle sprog

— forkortes, eller

— erstattes af udtryk, som er almindeligt anvendte på deres område.

5. Den massefyldeangivelse, der er omhandlet i artikel 22, stk. 1, litra b), og artikel 29, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2133/74, sker ved anførelse af ordet »massefylde« efterfulgt af det tilsvarende tal.

De producerende medlemsstater kan som afvigelse fra foregående afsnit bestemme, at massefylden udtrykkes i Oechsle-grader, når det drejer sig om druemost, som er overgået til fri omsætning på deres område.

6. Det i mærkningen angivne virkelige eller totale alkoholindhold må ikke overstige det virkelige eller totale alkoholindhold, der faktisk er konstateret ved analyse af den pågældende vin.

7. Den i mærkningen angivne massefylde må ikke overstige den massefylde, der faktisk er konstateret ved analyse af det pågældende produkt.

Artikel 9

1. De anbefalinger, der er rettet til forbrugeren om vinen anvendelse, i overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, litra g), artikel 12, stk. 2, litra h), artikel 27, stk. 2, litra e) og artikel 28, stk. 2, litra i), i forordning (EØF) nr. 2133/74, kan vedrøre:

— de retter, som den pågældende vin kan serveres til,

— måden, hvorpå vinen serveres,

— behandling af en vin, der har dannet en vis mængde bundfald,

— godkendelse af vinen til religiøse formål,

— opbevaring af vinen.

2. Anbefalinger vedrørende godkendelse af vinen til religiøse formål må kun anføres ved handel med de berørte kirkelige myndigheder.

Sådanne anbefalinger må kun anføres, såfremt den pågældende kirkelige myndighed skriftligt har godkendt vinen til religiøse formål.

Artikel 10

1. De vinproducerende medlemsstater, der ved betegnelse af bordvin har ladet anvendelsen af de navne på de geografiske enheder, der er anført i artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2133/74, være omfattet af de bestemmelser, der er anført i artikel 30, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 816/70, giver meddelelse til Kommissionen:

— før den 31. december 1976 om disse navne samt om de bestemmelser, der gælder for hvert enkelt af dem,

— om de ændringer, der efter den 31. december 1976 foretages i de i foregående led nævnte bestemmelser.

Kommissionen offentliggør i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* de navne på bordvine, som den har fået meddelelse om i henhold til foregående afsnit.

2. Den i artikel 28, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2133/74 omhandlede liste over indførte vine, der betegnes ved en geografisk angivelse, er anført i bilag II til denne forordning.

De navne, der er anført på denne liste angives på en sådan måde, at de udskiller sig klart fra andre angivelser i mærkningen af den pågældende indførte vin, navnlig i forhold til de geografiske angivelser, der er nævnt i artikel 28, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2133/74.

Artikel 11

1. Listen over de synonymer for navne på vinstoksorter, der kan anvendes til betegnelse for bordvine og k.v.b.d., i henhold til artikel 5, stk. 1, litra b) og artikel 15, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2133/74, er anført i bilag III til denne forordning.

2. Listen over de navne på vinstoksorter — samt synonyme for disse navne — der kan anvendes til betegnelse for vin, der er indført i henhold til artikel 32, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2133/74, er anført i bilag IV til denne forordning.

Artikel 12

1. Uanset artikel 31, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2133/74 er det tilladt, at vine indført fra

— Australien bærer en geografisk angivelse, der er anført i listen i bilag II, selv hvis den pågældende vin kun for 85 %'s vedkommende stammer fra druer, der er høstet på det vindyrkningsareal, hvis navn den bærer,

— De forenede Stater betegnes ved det navn på staten, der er anført under punkt VIII i listen i bilag II, og som suppleres af navnet på en anden geografisk enhed, selv hvis den pågældende vin kun for 85 %'s vedkommende stammer fra druer, der er høstet på denne anden geografiske enhed, hvis navn den bærer.

2. Uanset artikel 32, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 2133/74, er det tilladt, at vine indført fra

— Australien og

— De forenede Stater

bærer navnet på en sort, der er anført i listen i bilag IV, selv hvis den pågældende vin kun for 85 %'s vedkommende stammer fra druer af den sort, hvis navn den bærer, på betingelse af at denne sort er afgørende for den pågældende vins karakter.

3. Uanset artikel 33, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 2133/74 er det tilladt, at vine indført fra:

a) Australien bærer angivelse af høståret, selv hvis den pågældende vin kun for 85 %'s vedkommende stammer fra druer, der er høstet i det pågældende år;

b) De forenede Stater bærer angivelse af høståret, selv hvis den pågældende vin kun for 95 %'s vedkommende stammer fra druer, der er høstet i det pågældende år.

Artikel 13

1. I henhold til artikel 2, stk. 2, litra h), i forordning (EØF) nr. 2133/74

a) kan betegnelsen for tyske bordvine, der bærer den geografiske angivelse »Rhein« suppleres med udtrykket »Hock«, hvis vinene stammer fra sorterne Riesling og Silvaner eller fra afkom af disse sorter;

b) kan betegnelsen for en fransk bordvin suppleres

i) med følgende udtryk:

- »vin nouveau«,
- »fruité«,
- »vin tuilé«,
- »pelure d'oignon«;

ii) med følgende udtryk:

- »vin gris«,
- hvis det fremgår, at det drejer sig om en vin rosé;

iii) med et af følgende udtryk:

- »ambré«,
- »doré«,
- »blanc de blancs«,

hvis det fremgår, at det drejer sig om en hvidvin;

c) kan betegnelsen for en italiensk bordvin suppleres

i) med følgende udtryk:

- »vino novello«,
- »vino fiore«;

ii) med et af følgende udtryk:

- »rubino«,
- »cerasuolo«,
- »granato«,
- »chiarretto«,
- »rosa«,

hvis det fremgår, at det drejer sig om en rødvin;

iii) med et af følgende udtryk:

- »giallo«,
- »dorato«,
- »verdolino«,
- »platino«,

- »ambrato«,
- »paglierino«,
- »bianco da uve bianche«.

2. I henhold til artikel 2, stk. 3, litra d), i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan kun nedenstående udtryk anvendes ved betegnelse af bordvin med oprindelse i:

a) Tyskland: »Rotling«;

b) Frankrig:

- »vin primeur«,
- »sur lie«,
- »vendange tardive«.

Udtrykket »vendange tardive« må kun anvendes på fransk;

c) Italien:

- »vino passito«,
- »vino santo«,
- »lacrime Christi«,
- »lacrime«,
- »rossissimo«,
- »kretzer«.

3. Med forbehold af stk. 6 er de eneste nærmere oplysninger, der kan anvendes ved betegnelsen af en k.v.b.d. i henhold til artikel 12, stk. 2, litra k), i forordning (EØF) nr. 2133/74:

a) for tyske vines vedkommende:

- »Rotling«,
- »Ehrentrudis«,
- »Affentaler«,
- »Liebfrauenmilch« og »Liebfraumlach«;

b) for franske vines vedkommende:

- »vin jaune«,
- »vin de paille«,
- »pelure d'oignon«,
- »vin primeur«,
- »vin tuilé«,
- »vin gris«,
- »blanc de blancs«,
- »vin nouveau«,

- »sur lie«,
- »fruité«,
- »clairet«, »clairette«,
- »roussette«,
- »vendange tardive«,
- »claret«.

Udtrykket »vendange tardive« må kun anvendes på fransk.

Benævnelsen »claret« er forbeholdt røde k.v.b.d. med ret til betegnelsen »Bordeaux«.

c) for italienske vines vedkommende:

- »passito«,
- »lacrime«,
- »lacrime Christi«,
- »sforzato«, »sfurzat«,
- »cannellino«,
- »vino santo«,
- »kretzer«,
- »rubino«,
- »granato«,
- »cerasuolo«,
- »chiaretto«,
- »aranciato«,
- »giallo«,
- »paglierino«,
- »dorato«,
- »verdolino«,
- »ambrato«.

4. I mærkningen angives de i stk. 1, 2 og 3 omhandlede udtryk med bogstaver, der ikke er større end de bogstaver, der angiver dyrkningsområdet eller det bestemte dyrkningsområde.

5. De nærmere betegnelser, der er nævnt i artikel 28, stk. 2, litra k), i forordning (EØF) nr. 2133/74, og som vedrører forarbejdningssåden, produktets art eller en særlig farve, må kun anvendes, såfremt de er anført i forbindelse med en vin, der er anført på listen i bilag II.

6. I henhold til artikel 2, stk. 2, litra h), artikel 12, stk. 2, litra k), og artikel 28, stk. 2, litra k), i forord-

ning (EØF) nr. 2133/74 kan alt efter omstændighederne følgende udtryk anføres:

- »demi-sec«, »halbtrocken«, »abbocato«, »medium dry«,
- »moelleux«, »lieblich«, »amabile«, »medium«,
- »doux«, »süß«, »dolce«, »sweet«.

Udtrykkene »sec«, »trocken«, »secco« eller »asciutto« og »dry« må kun anføres på betingelse af, at den pågældende vin har et indhold af restsukker på højst:

- 4 g/l eller
- 9 g/l, når det totale syreindhold i g/l udtrykt i vinsyre er højst 2 g/l mindre end indholdet af restsukker.

Artikel 14

1. De udmærkelser, der er nævnt i artikel 2, stk. 3, litra e), artikel 12, stk. 2, litra p), og artikel 28, stk. 2, litra n), i forordning (EØF) nr. 2133/74, skal vedrøre et enkelt vinparti, der oprindeligt stammer fra samme beholder.

2. Hver enkelt medlemsstat giver før den 31. december 1976 Kommissionen meddelelse om navn og adresse på de officielle eller officielt anerkendte organer, der kan tildele udmærkelser.

Kommissionen offentliggør disse oplysninger i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

3. En udmærkelse, der er tildelt

- af et officielt organ eller et officielt anerkendt organ i et tredjeland,
- af et internationalt organ, der er anerkendt af Fællesskabet

må kun angives på etiketbetegnelsen for en bordvin, en k.v.b.d. eller en indført vin, såfremt der kan føres bevis for tildelingen af udmærkelsen enten gennem et passende dokument, der er udstedt til dette formål, eller gennem en angivelse på den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1599/71 ⁽¹⁾ nævnte attest.

⁽¹⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 3.

Artikel 15

1. Angivelsen af kvalitetskontrolnummeret i mærkningen af en k.v.b.d. eller en indført vin skal foretages på en sådan måde, at enhver risiko for forveksling med andre numre undgås.

2. Angivelsen af beholdernummeret i mærkningen af en k.v.b.d. skal ledsages af et udtryk, der præciserer, at dette nummer er et beholdernummer.

Artikel 16

1. Oplysningerne vedrørende den pågældende vins historie, om aftapningsvirksomheden eller om en virksomhed, drevet af en fysisk eller juridisk person, der har deltaget i den handelsmæssige distribution, som er omhandlet i artikel 2, stk. 3, litra h), artikel 12, stk. 2, litra t), artikel 27, stk. 2, litra f) og artikel 28, stk. 2, litra p), i forordning (EØF) nr. 2133/74 må ikke angives på samme etiket som de obligatoriske angivelser. Disse oplysninger angives på en eller flere supplerende etiketter eller på et vedhæng.

Meget korte oplysninger såsom »virksomhed grundlagt i ...« eller »familievinbrug siden ...« kan dog anføres på samme etiket som de obligatoriske angivelser.

2. Oplysninger vedrørende de naturlige eller tekniske dyrkningsbetingelser for en vin må kun anvendes til betegnelse af italiensk bordvin eller k.v.b.d. og udelukkende på italiensk med udtrykkene

- »vino di colle«,
- »vino di collina«.

Disse udtryk må kun anvendes på italiensk, og kun hvis de italienske bestemmelser for anvendelsen heraf overholdes.

3. Som oplysning vedrørende lagring af en vin, må til betegnelse af

- a) en fransk k.v.b.d. kun anvendes udtrykket »vin vieux«, på betingelse af, at vinen har været lagret i mindst tre år;
- b) en italiensk k.v.b.d. kun anvendes udtrykkene »vecchio« eller »invecchiato«, hvis de italienske bestemmelser for anvendelsen heraf overholdes.

De i foregående afsnit anførte udtryk må ikke oversættes.

Artikel 17

1. De benævnelser, der er omtalt i artikel 2, stk. 3, litra f), og i artikel 12, stk. 2, litra q), i forordning (EØF) nr. 2133/74 er følgende:

- a) for tyske vine og vine med oprindelse i provinsen Bolzano: »Erzeugerabfüllung«;
- b) for franske vine: »mis en bouteille à la propriété«, »mise d'origine«, »mis en bouteille par les producteurs réunis« og, når betingelserne i artikel 5 i denne forordning er opfyldt, »mis en bouteille au château« eller »mis en bouteille au domaine«;
- c) for italienske vine, herunder vine med oprindelse i provinsen Bolzano: »imbottigliato dal viticoltore«, »imbottigliato all'origine«, »imbottigliato dalla cantina sociale«, »imbottigliato dai produttori riuniti«;
- d) for luxembourgske vine: »mis en bouteille par le viticulteur récoltant«, »mis en bouteille à la propriété«, »mise d'origine«, »mise en bouteille à la coopérative« og, når betingelserne i artikel 5 i denne forordning er opfyldt, »mis en bouteille au domaine«, »mise en bouteille au château«.

Benævnelsen »estate bottled« er ligeledes tilladt til supplerings af de benævnelser, der er anført i foregående afsnit.

2. De benævnelser, der er omhandlet i artikel 28, stk. 2, litra c), i forordning (EØF) nr. 2133/74, kan anvendes, såfremt de i det tredjeland, hvor vinen er blevet fremstillet, er tilladt i henhold til de bestemmelser, der gælder for dette lands nationale marked.

3. De benævnelser, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, litra r), i forordning (EØF) nr. 2133/74 er følgende:

- a) for franske vine: »mis en bouteille dans la région de production«, »mis en bouteille en ...« eller »mis en bouteille dans la région de ...«, efterfulgt af navnet på det pågældende bestemte dyrkningsområde,
- b) for italienske vine: »imbottigliato nella zona di produzione« eller »imbottigliato in ...«, efterfulgt af navnet på det pågældende bestemte dyrkningsområde,

c) for luxembourgske vine: »mis en bouteille dans la région de production«.

De i det foregående afsnit anførte benævnelser må kun angives, såfremt aftapningen har fundet sted inden for det pågældende bestemte dyrkningsområde eller på virksomheder, der ligger i umiddelbar nærhed af dette område, efter artikel 2, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1698/70 af 25. august 1970 om visse undtagelser i forbindelse med fremstillingen af kvalitetsvine fra bestemte dyrkningsområder ⁽¹⁾.

4. De i stk. 1 og 3, første afsnit, anførte benævnelser udelukker gensidigt hinanden.

Artikel 18

Anvendelse af flasketyper »flûte d'Alsace« er for så vidt angår vin af druer, der er høstet på fransk område, forbeholdt følgende k.v.b.d.:

- »Alsace eller vin d'Alsace«,
- »Crépy«,
- »Château-Grillet«,
- »Côtes de Provence, rød og rosé«,
- »Cassis«,
- »Jurançon«,
- »Rosé de Béarn«,
- »Tavel, rosé«.

Artikel 19

I henhold til artikel 40, stk. 4, litra a), i forordning (EØF) nr. 2133/74 anføres der på selve beholderne på et klart synligt sted og med bogstaver, der ikke kan slettes, såfremt det drejer sig om beholdere med et nominelt rumfang på mindst 10 hl, der anvendes til transport af vin eller druemost, og for så vidt disse beholdere er i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne eller medlemsstaternes bestemmelser vedrørende de materialer og genstande, der er bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler:

- enten en særlig angivelse vedrørende deres anvendelse til transport af drikkevarer, affattet i et eller flere af Fællesskabets officielle sprog,
- eller eventuelt én eller flere af følgende angivelser:
 - »til levnedsmidler«,
 - »pour contact alimentaire« eller »convient pour aliment«,

⁽¹⁾ EFT nr. L 190 af 26. 8. 1970, s. 4.

- »für Lebensmittel«,
- »for food use«,
- »per alimenti«,
- »voor levensmiddelen«.

De i foregående afsnit omhandlede angivelser anføres med bogstaver, der er mindst 30 mm høje.

Artikel 20

1. I henhold til artikel 44, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan medlemsstaterne samtidig tilde anvendelse af ordet »vin« for drikkevarer fra deres egen produktion, for drikkevarer med oprindelse i andre medlemsstater og for indførte drikkevarer:

a) når det ledsages af navnet på en frugt henhørende under kapitel 8 i den fælles toldtarif, og på betingelse af at denne drikkevarer er fremstillet ved en alkoholisk gæring af denne frugt;

b) i andre sammensatte betegnelser, særlig:

- »British wine«,
- »Irish wine«.

2. For at undgå forveksling af de i stk. 1 nævnte udtryk med ordene »vin« og »bordvin« sørger medlemsstaterne for at:

- ordet »vin« kun anvendes i sammensatte betegnelser og aldrig isoleret,
- de i første led omhandlede sammensatte betegnelser angives i mærkningen med bogstaver af samme type, samme farve og i en størrelse, der bevirker, at de skiller sig klart ud fra de øvrige angivelser.

Artikel 21

1. I henhold til artikel 46, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2133/74 kan vin og druemost indtil den 31. august 1977 aftappes i beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter, som er forsynet med etiket-

ter, hvis angivelser ikke er i overensstemmelse med nævnte forordning, men som er i overensstemmelse med bestemmelserne i den pågældende medlemsstat.

Indtil den 31. august 1977 kan vin og druemost indføres i beholdere med et nominelt rumfang på højst 60 liter, som er forsynet med etiketter, hvis angivelser ikke er i overensstemmelse med nævnte forordning, men som er i overensstemmelse med bestemmelserne i den pågældende medlemsstat.

Indtil den 31. august 1977 kan vine og druemost præsenteres på en måde, der ikke er i overensstemmelse med nævnte forordning, men som er i overensstemmelse med bestemmelserne i medlemsstaterne.

2. Vin og druemost, hvis betegnelse og præsentation ikke er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2133/74, kan opbevares med henblik på salg og overgå til fri omsætning, indtil lageret er udtømt, på betingelse af, at partier på over 10 hl, der endnu ikke er overgået til fri omsætning den 31. december 1977, anmeldes til de myndigheder, der udpeges af den pågældende medlemsstat.

3. I henhold til artikel 30, stk. 3, andet led, i forordning (EØF) nr. 2133/74, anvendes artikel 27, stk. 1, og artikel 28, stk. 1, litra b), c) og d), i nævnte forordning ikke:

a) på vinmængder op til 15 liter:

- når den præsenteres som handelsprøver i et parti, der ikke er beregnet til salg,
- i rejsendes bagage,
- i små sendinger til privatpersoner, når disse mængder tydeligvis er bestemt til disse personers eller deres families personlige forbrug;

b) på vin i privatpersoners flyttegods;

c) på vin, der er bestemt til varemesser, som er underlagt den toldordning, der er fastsat med henblik herpå, med det forbehold at de pågældende vine skal være aftappet i beholdere på højst 2 liter;

d) på vinmængder, der er indført med henblik på videnskabelige og tekniske forsøg, når disse mængder ikke overstiger 1 hl;

e) på vin, der er bestemt til diplomatiske repræsentationer, konsulater og lignende organisationer, og som er importeret fri for afgift;

- f) på vin, der indgår i internationale transportmid-
lers forsyning;

- g) på vinmængder, der indføres under den ordning,
som gælder for grænseboere.

Artikel 22

Denne forordning træder i kraft tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. september 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. juni 1976.

På Kommissionen vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Liste, der er omtalt i artikel 2, stk. 4, over de angivelser vedrørende en højere kvalitet, der kan anvendes for indførte vine

1. SYDAFRIKA

— Superior

2. ØSTRIG

— Kabinett
— Spätlese eller Spätlesewein
— Auslese eller Auslesewein
— Beerenauslese eller Beerenauslesewein
— Ausbruch eller Ausbruchwein
— Trockenbeerenauslese

3. SPANIEN

— Denominacion de Origen

4. UNGARN

— minőségi bor
— különleges minőségű bor
— késői szüretelésű bor
— válogatott szüretelésű bor
— töppedt szőlőből készült bor
— Száraz Szamorodni
— Édes Szamorodni
— Aszbor
— Aszu
— Aszu 3 puttonyos
— Aszu 4 puttonyos
— Aszu 5 puttonyos
— Aszu 6 puttonyos
— Esszencia
— Aszu Esszencia

5. ISRAEL

— Wine from the Holy Land

6. PORTUGAL

— Região demarcada eller Denominação de origem
— Garrafeira
— Reserva

7. RUMÆNIEN

- vinuri de calitate superioara (= v.s.)
- vinuri de calitate superioara cu denumire de origine (= v.s.o.)
- vinuri de calitate superioara cu denumire de origine si trepte de calitate (= v.s.o.c.)
 - = cules la maturitate deplină (= c.m.d.)
 - = cules la maturitate de înobilare (= c.m.i.)
 - = cules la înobilarea boabelor (= c.i.b.)
- vin din butoaie alese
- vin din vinotecă
- comoara piviniței

8. SCHWEIZ

- attestierter Winzerwy
- Spätlese
- Auslese
- Beerliwein
- VITI
- Terravin

9. TUNESIEN

- appellation d'origine contrôlée
- appellation d'origine contrôlée, cuvée exceptionnelle
- vin délimité de qualité supérieure
- vin délimité de qualité supérieure, qualité exceptionnelle
- vin délimité de qualité supérieure, cuvée exceptionnelle
- vin supérieur
- vin supérieur, qualité exceptionnelle
- vin supérieur, cuvée exceptionnelle
- vin supérieur, cépage tardif (pour les vins issus du cépage Carignan)

10. JUGOSLAVIEN

- Kvalitetno vino
- Kvalitetno vino sa geografskim poreklom
- Vrunsko eller Cuveno
- Kontrolisana oznaka porekla
- Kasna berba eller Berba u punoj zrelosti eller Pozna trgategv
- Probirna berba eller Izbor
- Probirna berba bobica eller Jagodno izbor
- Berba suvih bobica eller Suvarak eller Suhi jagodni izbor
- Originalnost zakonom zasticéna

BILAG II

Liste, der er omtalt i artikel 10, stk. 2, over indførte vine, som betegnes ved hjælp af en geografisk angivelse

I. SYDAFRIKA

Vine, der bærer en af følgende geografiske betegnelser:

- | | |
|----------------|------------------|
| — Paarl | — Olifants River |
| — Constantia | — Worcester |
| — Durbanville | — Caledon |
| — Stellenbosch | — Robertson |
| — Malmesbury | — Swellendam |
| — Piquetberg | — Klein Karoo |

II. ALGERIET

Vine, der bærer en af følgende geografiske betegnelser:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| — Coteaux du Zaccar | — Taougrite |
| — Châteaux romains | — Mazouna |
| — El-Gaada | — Lismara |
| — Berkeches | — Coteaux de Tlemcen |
| — Monts du Tessala | — Mansourah |
| — Médéa | — Ain Fares |
| — Ain-Bessem-Bouira | — El-Borj |
| — Dahra | — Coteaux de Mascara |
| — Aïn-Merane | |

III. ARGENTINA

Vine, der bærer en af følgende geografiske betegnelser:

- | | |
|----------------------|-------------|
| — Mendoza | — Catamarca |
| — San Juan | — Córdoba |
| — Rio Negro | — Jujuy |
| — La Rioja/Argentina | — Salta |
| — San Luis | |

IV. AUSTRALIEN

Vine, der bærer betegnelsen »South Eastern Australia« eller et af de følgende navne på den stat eller det vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilken eller hvilket de har oprindelse:

1. Queensland

- 1.1. vindyrkningsområde Roma
- 1.2. vindyrkningsområde Stanthorpe

2. New South Wales

2.1. vindyrkningsområde Hunter River Valley

a) underområde Upper Hunter River Valley:

- Wybong
- Denman
- Muswellbrook
- Sandy Hollow

b) underområde Lower Hunter River Valley:

- | | |
|------------|------------|
| — Branxton | — Fordwich |
| — Broke | — Pokolbin |
| — Dalwood | — Rothbury |

2.2. vindyrkningsområde Mudgee

2.3. vindyrkningsområde Forbes

2.4. vindyrkningsområde Orange

2.5. vindyrkningsområde Sydney:

underområder:

- Rooty Hill
- Wallacia
- Cobbitty

2.6. vindyrkningsområde Riverina:

underområder:

- | | |
|--------------|----------------|
| — Griffith | — Hanwood |
| — Leeton | — Coleambally |
| — Yenda | — Nericon |
| — Bilbul | — Lake Wyangan |
| — Beelbanger | — Tharbogang |

2.7. vindyrkningsområde Namoi Valley

2.8. vindyrkningsområde Corowa

3. New South Wales og Victoria

3.1. vindyrkningsområde: Murray River Valley

3.2. vindyrkningsområde Sunraysia:

underområder:

- | | |
|-------------|-----------|
| — Mildura | — Merbein |
| — Buronga | — Irymple |
| — Dareton | — Karadoc |
| — Robinvale | |

3.3. vindyrkningsområde Mid Murray:

underområder:

- Swan Hill
- Lake Boga
- Beverford
- Mystic Park
- Barooga

4. Victoria

4.1. vindyrkningsområde North East Victoria:

underområder:

- Milawa
- Glenrowan
- Rutherglen

4.2. vindyrkningsområde Goulburn Valley:

underområder:

- | | |
|--------------|--------------|
| — Shepparton | — Mitchelton |
| — Nagambie | — Seymour |
| — Tabilk | — Graytown |

4.3. vindyrkningsområde Great Western

4.4. vindyrkningsområde Avoca

4.5. vindyrkningsområde Drumborg

4.6. vindyrkningsområde Lilydale:

underområder:

- Yarra Glen
- Yarra Yering

5. South Australia

5.1. vindyrkningsområde Adelaide:

underområder:

- | | |
|-----------|------------------|
| — Magill | — Tea Tree Gully |
| — Marion | — Hope Valley |
| — Modbury | — Angle Vale |

5.2. vindyrkningsområde Southern Districts:

underområder:

- | | |
|----------------|-------------------|
| — Happy Valley | — Morphett Vale |
| — McLaren Vale | — Reynella |
| — McLaren Flat | — Langhorne Creek |

5.3. vindyrkningsområde Barossa:

underområder:

- | | |
|------------------|-------------------|
| — Barossa Valley | — Morananga |
| — Lyndoch | — Angaston |
| — Rowland Flat | — Eden Valley |
| — Gomersal | — Springton |
| — Tanunda | — Flaxmans Valley |
| — Nuriootpa | — Keyneton |

5.4. vindyrkningsområde Clare Valley:

underområder:

- Clare
- Watervale
- Auburn
- Sevenhill
- Leasingham

5.5. vindyrkningsområde Padthaway

5.6. vindyrkningsområde Keppech

5.7. vindyrkningsområde Coonawarra

5.8. vindyrkningsområde Riverland:

underområder:

- | | |
|------------|------------|
| — Renmark | — Lyrup |
| — Berri | — Moorook |
| — Barmera | — Kingston |
| — Loxton | — Mortho |
| — Waikerie | — Monash |
| — Morgan | |

5.9. vindyrkningsområde Nildottie

6. Western Australia

6.1. vindyrkningsområde Swan Valley:

underområder:

- Upper Swan
- Herne Hill
- Middle Swan
- Midland Junction
- Guildford

6.2. vindyrkningsområde Mt. Barker

- 6.3. vindyrkningsområde Margaret River
underområde: Cowaramup
- 6.4. vindyrkningsområde Frankland River
- 6.5. vindyrkningsområde Wanneroo
- 6.6. vindyrkningsområde Toodyay
- 6.7. vindyrkningsområde Moondah Brook.
- 6.8. vindyrkningsområde Tamar Valley

V. ØSTRIG

1. Vine, der betegnes ved hjælp af følgende navne på det Bundesland, i hvilket de har oprindelse:
 - Niederösterreich, Burgenland, Steiermark, Wien
2. Vine, der bærer følgende navne på det vindyrkningsområde og/eller det vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse, og som kan føjes til de under 1. nævnte vine:
 - 2.1. vindyrkningsområde Burgenland:
 - underområder:
 - Rust-Neusiedlersee
 - Eisenberg
 - 2.2. vindyrkningsområde Donauland
 - underområder:
 - Krems
 - Langenlois
 - Traismauer
 - Carnuntum
 - Wachau
 - 2.3. vindyrkningsområde Thermenregion:
 - underområder:
 - Baden bei Wien
 - Vöslau
 - 2.4. vindyrkningsområde Weinviertel:
 - underområder:
 - Falkenstein
 - Retz

2.5. vindyrkningsområde Steiermark:

underområder:

- Südsteiermark
- Weststeiermark
- Klöch-Oststeiermark

2.6. vindyrkningsområde Wien.

VI. BULGARIEN

1. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder, der ligger i den østlige del af landet.

- | | |
|---------------|--------------|
| — Choumen | — Varna |
| — Preslav | — Provadya |
| — Novi Pazar | — Bjala |
| — Targovichte | — Pomorie |
| — Razgrad | — Bourgas |
| — Tolbouhin | — Sungurlare |
| — Cavarina | |

2. Vine, der har oprindelse i den sydlige del af landet og bærer et af de følgende navne på det vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilket de har oprindelse:

2.1. vindyrkningsområde Momina dolina:

underområder:

- Petritch
- Melnik
- Sandanski
- Bobochevo
- Kjustendil

2.2. vindyrkningsområde Trakjiska nizina:

underområder:

- | | |
|---------------|----------------|
| — Pazardjik | — Stara Zagora |
| — Plovdiv | — Nova Zagora |
| — Assenovgrad | — Sliven |
| — Haskovo | — Jambol |
| — Lubimetz | — Strandja |
| — Tchirpan | |

2.3. vindyrkningsområde Rozova dolina:

underområder:

- Karlovo
- Hissar
- Kazanlak
- Gavrilo

3. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i den nordlige del af landet:

— Novo cello	— Lovetch
— Vidin	— Trojan
— Lom	— Sevlievo
— Mihajlovgrad	— Kramolin
— Vratza	— Suhindol
— Mizia	— Pavlikeni
— Pleven	— Svichtov
— Nikopol	— Ljaskovetz
— Levski	— Silistra

VII. SPANIEN

Vine, der bærer en af følgende geografiske betegnelser:

— Rioja	— Jumilla
— Tarragona	— Huelva
— Priorato	— Mancha
— Ribero	— Manchuela
— Valdeorras	— Almansa
— Alella	— Méntrida
— Alicante	— Valdepeñas
— Valencia	— Ampurdan — Costa Brava
— Utiel-Requena	— Conca de Barberá
— Cheste	— Grandesa Torra Alta
— Cariñena	— Valle de Monterrey
— Navarra	— Yecla
— Panadés	

VIII. DE FORENEDE STATER

Vine, der bærer et af de følgende navne på den stat og/eller det vindyrkningsområde, i hvilken eller hvilket de har oprindelse:

1. Alaska
2. Arkansas
3. California

3.1 vindyrkningsområder:

— Alameda	— Mendocino County
— Alameda County	— Monterey
— Alexander Valley	— Monterey County
— Carmel Valley	— Napa
— Central Coast Countries	— Napa County
— Lake	— Napa Valley
— Lake County	— Napa-Sonoma-Mendocino
— Livermore Valley	— North Coast Countries
— Madera	— Russian River Valley
— Madera County	— San Benito
— Mendocino	— San Benito County

-
- San Joaquin
 - San Joaquin County
 - San Luis Obispo
 - San Luis Obispo County
 - Santa Barbara
 - Santa Barbara County
 - Santa Clara
 - Santa Clara County
 - Santa Clara Valley
 - Santa Cruz
 - Santa Cruz County
 - Santa Cruz Mountains
 - Sonoma
 - Sonoma County
4. Connecticut
 5. Florida
 6. Georgia
 7. Idaho
 8. Illinois
 9. Indiana
 10. Iowa
 11. Kentucky
 12. Maryland
 13. Michigan
 14. Minnesota
 15. Missouri
 16. New Hampshire
 17. New Jersey
 18. New Mexico
 19. New York
 - 19.1. vindyrkningsområder:
 - Finger Lakes
 - Hudson River Region
 - Lake Erie Islands
 20. North Carolina
 21. Ohio
 - 21.1. vindyrkningsområde Isle of St. George
 22. Oklahoma
 23. Oregon
 - 23.1. vindyrkningsområde Willamette Valley
 24. Pennsylvania
 25. South Carolina
 26. Texas
 27. Vermont
 28. Virginia
 29. Washington
 - 29.1. vindyrkningsområde Yakima Valley
 30. Wisconsin

IX. GRÆKENLAND

Vine, der bærer en af følgende geografiske betegnelser:

- | | |
|------------------------|------------|
| — Nemea | — Zitsa |
| — Mantinia | — Patras |
| — Robola de Céphalonie | — Santorin |
| — Rapsani | — Amynteon |
| — Naoussa | — Archanos |
| — Kantza | — Peza |
| — Sitia | — Dafnes |
| — Rhodos | |

X. UNGARN

1. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder på den store ungarske slette:

- | | |
|---------------|-----------------|
| — Kecskemét | — Szeged |
| — Kiskunhalas | — Császártöltés |
| — Jászberény | — Dunavölgye |
| — Jánoshalma | — Cegléd |
| — Hajós | — Érsekhalom |
| — Vaskút | — Baja |
| — Hosszuhegy | — Solt |
| — Kiskőrös | — Kunbaja |

2. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i Nord-Transdanubien:

- | | |
|------------------|-------------------|
| — Badacsony | — Esztergom |
| — Balatonfüred | — Szombathely |
| — Balatonmelléki | — Vaskeresztes |
| — Somlo | — Kőszeg |
| — Sopron | — Mosonszentpéter |
| — Mór | — Akal |
| — Székesfehérvár | — Szigetvár |
| — Pákozd | — Fertótó |
| — Sukoró | — Csopak |
| — Velence | — Öreghegy |
| — Sümeg | — Tihany |

3. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i Syd-Transdanubien:

- | | |
|-------------|-----------------|
| — Mecsek | — Helesfa |
| — Pécs | — Tamási |
| — Szekszárd | — Balatonboglár |
| — Villány | — Máriafürdő |
| — Siklós | — Kéthely |
| — Mohács | — Várdomb |
| — Liptód | — Fácánkert |
| — Bár | — Teréziamajor |
| — Leánycsók | |

4. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i Nordungarn:

- | | |
|----------------|--------------------|
| — Eger | — Bükkalja |
| — Egri Bikavér | — Kompolc |
| — Demjén | — Markaz |
| — Kerecsend | — Debrő |
| — Maklár | — Domoszló |
| — Novaj | — Rózsaszentmárton |
| — Ostoros | — Jakabhegy |
| — Mátraalja | |

5. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i området Tokajhegyalja:

- Tokaji

XI. ISRAEL

Vine, der bærer et af de følgende navne på et vindyrkningsområde eller underområde, i hvilket de har oprindelse:

1. vindyrkningsområde Shomron:

1.1. underområde:

- Sharon

2. vindyrkningsområde Negev

3. vindyrkningsområde Shimshon (Samson):

3.1. underområder:

- Dan
— Adulam
— Latroun

4. vindyrkningsområde Galil (Galilee):

4.1. underområder:

- Cnaan
— Nazareth
— Tabor
— Cana (Cafar Cana)

5. vindyrkningsområde Judea Hills:

underområder:

- Jérusalem
— Beth-el

XII. MAROKKO

Vine, der bærer en af følgende geografiske betegnelser:

- | | |
|---------------|------------|
| — Berkane | — Rharb |
| — Angad | — Chellah |
| — Sais | — Zemmour |
| — Beni-Sadder | — Zaër |
| — Zerhoun | — Zennate |
| — Guerrouane | — Sahel |
| — Beni-M'Tir | — Doukkala |

XIII. PORTUGAL

Vine, der bærer et af de følgende navne på det vindyrkningsområde eller underområde, i hvilket de har oprindelse:

1. vindyrkningsområde Douro:

1.1. underområder:

- | | |
|-------------|-----------|
| — Lamego | — Sabrosa |
| — Vila Real | — Alijó |
| — Meda | |

2. vindyrkningsområde Vinhos verdes:

2.1. underområder:

- | | |
|----------|------------|
| — Monção | — Basto |
| — Lima | — Amarante |
| — Braga | — Penafiel |

3. vindyrkningsområde Estremadura:

3.1. underområde:

- Palmela

4. Andre områder:

- | | |
|--------------------------------|---|
| — Dão | — Lafões |
| — Bucelas | — Pinhel |
| — Colares | — Tarouca (Vale de Varosa) |
| — Alcobaça | — Reguengos (eller Reguengos de Monsaias) |
| — Bairrada | — Vidigueira |
| — Torres (eller Torres Vedras) | — Algarve |
| — Cartaxe (Ribatejo) | |
| — Borba (Alentejo) | |

XIV. RUMÆNIEN

1. Vine med oprindelse i de sydlige Sub-Karpater, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

1.1. vindyrkningsområde Dealul Mare:

underområder:

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| — Valea Călugărească | — Valea Lungă-Prahova |
| — Valea Popii | — Valea Miciilor |

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| — Valea Poienii | — Coteşti |
| — Uralti — Singele voinicului | — Urecheşti |
| — Tohani | — Pietroasele |
| — Vadul Săpat | — Cotul Carpaţilor — Dealul Mare |

1.2. vindyrkningsområde Argeş:

underområder:

- Stefăneşti
- Valea Mare

1.3. vindyrkningsområde Oltenia:

underområder:

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| — Drăgăşani | — Segarcea |
| — Dealul Oltului | — Dealul Robilor |
| — Valea Lungă-Olt | — Corcova — Puterea ursului |
| — Valea Oltului | — Valea Lungă-Corcova |
| — Sîmbureşti | — Drobeta-Turnu Severin |
| — Plaiul Vulturului | — Dealul Viilor |

2. Vine med oprindelse i de østlige Sub-Karpaten/Moldavien, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller det vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

2.1. vindyrkningsområde Cotnari:

underområder:

- | | |
|-------------------|----------------------|
| — Cîrjoaia | — Dealul Mîndrului |
| — Dealul Paraclis | — Hîrlău |
| — Dealul Castel | — Dealul Episcopului |
| — Dealul Cătălina | — Dealul lui Vodă |

2.2. vindyrkningsområde Dealurile Moldovei:

underområder:

- | | |
|------------|-----------|
| — Iasi | — Uricani |
| — Bucium | — Huşi |
| — Copou | — Bohotin |
| — Cetăţuia | |

2.3. vindyrkningsområde Odobesti:

underområder:

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| — Vrancea Singele taurului | — Nicoreşti |
| — Foçşani | — Piscul Corbului |
| — Mînăstioara | — Sarba |
| — Dealul Lung | — Valea Lungă-Vrancea |

2.4. vindyrkningsområde Panciu:

underområder:

- Cotul Carpaților-Movilița
- Cotul Carpaților-Răzoarele
- Cotul Carpaților-Vrancea

2.5. vindyrkningsområde Galati:

underområde:

- Dealul Bujorului

3. Vine med oprindelse i Transsylvanien/Den transsylvanske Højslette, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

3.1. vindyrkningsområde Tîrnave:

underområder:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| — Sona | — Proștea Mare |
| — Sîntioana | — Axente Sever |
| — Valea Lunga-Tîrnave | — Biertan |
| — Vișoara | — Richiș |
| — Valea Tîrnavelor | — Blaj |
| — Cetatea de Baltă | — Crăciunel |
| — Basna | — Mediaș |
| — Sighișoara | — Micasăsa |
| — Daneș | — Moșna |
| — Domald | — Seica Mică |
| — Zagar | — Valea Viiler-Tîrnave |
| — Jidvei | — Tigmandru |

3.2. vindyrkningsområde Alba Iulia:

underområder:

- | | |
|------------------|-----------|
| — Sebeș | — Sard |
| — Apoldul de Sus | — Vingard |
| — Cricău | — Telna |
| — Ighiu | |

3.3. vindyrkningsområde Aiud:

underområder:

- Ciumbrud
- Ocna Mureș

3.4. vindyrkningsområde Bistrita:

underområder:

- | | |
|------------|-------------|
| — Teaca | — Dumitra |
| — Batoș | — Sîniacob |
| — Satu Nou | — Beșineu |
| — Lechința | — Steiniger |

4. Vine med oprindelse i Banat, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

4.1. vindyrkningsområde Minis:

underområder:

- Pauliș
- Siria
- Arad

4.2. vindyrkningsområde Teremia:

underområder:

- Teremia Mare
- Sinicolaul Mare
- Tomnatec
- Nerău

4.3. vindyrkningsområde Recaș:

underområder:

- Dealul Nou
- Dealul Vechi
- Dealul Lupilor
- Valea Lunga Banat
- Buzias

4.4. vindyrkningsområde Moldova Noua:

underområder:

- Dealurile Dunării-Banat
- Dealul Silagiului
- Dealul Viilar-Banat

4.5. vindyrkningsområde Tirol Banat:

underområder:

- Mînăstirea
- Dealul Tirolului-Banat

5. Vine med oprindelse i Debreudja/Sortehavet, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller det vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

5.1. vindyrkningsområde Murfatlar:

underområder:

- | | |
|-------------------|--------------------|
| — Valea Carasu | — Valul Roman |
| — Medgidia | — Biserica Veche |
| — Valu lui Traian | — Poarta Albă |
| — Peștera | — Plaiul Ciocîrlia |
| — Seimeni | — Valea Dacilor |
| — Lacul Oltina | — Plaiul Cocoșul |
| — Ostrov | — Nazarcea |
| — Tulcea | — Piatra Roșie |
| — Niculițel | — Castelu |
| — Babadag | — Satu Nou |

XV. SCHWEIZ

A. Vine, der bærer et af de følgende navne på en kanton, et vindyrkningsområde eller et lokal produktionsområde, i hvilken eller hvilket de har oprindelse, i givet fald i forbindelse med en nøjere angivelse af forarbejdsingsmåden for typen eller den særlige farve på vinen, der er forbeholdt det lokale produktionsområde, i hvilket den pågældende vin har oprindelse:

1. Kanton Valais

1.1. lokale produktionsområder:

— Arden	— Miège
— Ayent	— Molignon
— Brameis (Brämis)	— Montagnon
— Branson	— Montana
— Chalais	— Muraz
— Chamoson	— Ollon
— Champlan	— Pagane
— Charrat	— Raron (Rarogne)
— Châtaignier	— Riddes
— Chermignon	— Saillon
— Clavoz	— Saint-Léonard
— Conthey	— Saint-Pierre de Clages
— Coquimpex	— Salquenen (Salgesch)
— Corin	— Savièse
— Fully	— Saxon
— Grand-Brûlé	— Sierre (Siders)
— Granges	— Signèse
— Grimisuat	— Sion (Sitten)
— La Folie	— Uvrier
— Lentine	— Varen (Varone)
— Leuk (Loèche)	— Vétroz
— Leytron	— Veyras
— Magnot	— Visp (Viège)
— Martigny (Martinach)	— Visperterminen

1.2. Nøjere angivelser vedrørende typen af visse vine med oprindelse i kanton Valais:

— Amigne	— Humagne
— Arvine	— Johannisberg
— Dôle	— Rouge d'enfer (Höllenwein)
— Fendant	— Vin de payens (Heidenwein)
— Goron	— Vin du Glacier
— Hermitage eller Ermitage	

2. Kanton Vaud

2.1. vindyrkningsområder:

a) vindyrkningsområde Bonvillars:

— lokale produktionsområder:

— Bonvillars	— Grandson
— Concise	— Onnens
— Corcelles	

b) vindyrkningsområde Chablais:

— lokale produktionsområder:

- | | |
|---------|--------------|
| — Aigle | — Villeneuve |
| — Bex | — Yvorne |
| — Ollon | |

c) vindyrkningsområde La Côte:

— lokale produktionsområder:

- | | |
|--------------------|----------------------|
| — Aubonne | — Gilly |
| — Begnins | — Gollion |
| — Bougy-Villars | — Luins |
| — Bursinel | — Mont-sur-Rolle |
| — Bursins | — Morges |
| — Château de Luins | — Nyon |
| — Chigny | — Perroy |
| — Coinsins | — Rolle |
| — Coteau de Vincy | — Tartegnin |
| — Denens | — Vinzel |
| — Féchy | — Vuflens-le-Château |
| — Founex | |

d) vindyrkningsområde Lavaux:

— lokale produktionsområder:

- | | |
|----------------|-------------------|
| — Blonay | — Cully |
| — Burignon | — Cure d'Attalens |
| — Calamin | — Dézaley |
| — Chardonne | — Epesses |
| — Châtelard | — Faverges |
| — Chexbres | — Grandvaux |
| — Corseaux | — Lutry |
| — Corsier | — Montagny |
| — Montreux | — Saint-Saphorin |
| — Paudex | — Savuit |
| — Pully | — Treytorrens |
| — Riex | — Vevey |
| — Rivaz | — Villette |
| — Saint-Légier | |

e) vindyrkningsområde Les Côtes de l'Orbe:

— lokale produktionsområder:

- Arnex
- Orbe
- Valleyres sous Rance

f) vindyrkningsområde Vully:

- lokalt produktionsområde Vallamand

2.2. Nøjere angivelser vedrørende typen af visse vine med oprindelse i kanton Vaud:

- Dorin
- Salvagnin

3. Kanton Genève

3.1. vindyrkningsområde Mandement:

3.2. lokale produktionsområder:

- | | |
|--------------|-----------|
| — Bernex | — Lully |
| — Bourdigny | — Meinier |
| — Dardagny | — Peissy |
| — Essertines | — Russin |
| — Jussy | — Satigny |

3.3. Nøjere angivelse vedrørende typen af vin med oprindelse i kanton Genève:

- Perlan

4. Kanton Neuchâtel

4.1. vindyrkningsområde La Béroche:

4.2. lokale produktionsområder:

- | | |
|-----------------|----------------|
| — Auvernier | — Cornaux |
| — Bevaix | — Cortaillod |
| — Bôle | — Cressier |
| — Boudry | — Hauterive |
| — Champréveyres | — La Coudre |
| — Colombier | — Le Landeron |
| — Corcelles | — Saint-Aubin |
| — Cormondrèche | — Saint-Blaise |

5. Kanton Fribourg

5.1. vindyrkningsområde Vully:

5.2. lokale produktionsområder:

- | | |
|-----------|----------|
| — Cheyres | — Nant |
| — Môtier | — Praz |
| — Mur | — Sugiez |

6. Kanton Bern

6.1. vindyrkningsområde Lac de Biemme (Bielersee):

6.2. lokale produktionsområder:

- | | |
|--|------------------------|
| — Alfermée | — Oberhofen |
| — Chavannes (Schafis) | — Schernelz (Cergnaux) |
| — Erlach (Cerlier) | — Spiez |
| — Île de Saint-Pierre (St. Peterinsel) | — Tüscherz (Daucher) |
| — La Neuveville (Neuenstadt) | — Twann (Douanne) |
| — Ligerz (Gléresse) | — Vingelz (Vigneule) |

7. Alle de under punkt 1-6 omtalte kantoner i den fransktalende del af Schweiz:

7.1. Nøjere angivelse vedrørende en særlig farve på en vin med oprindelse i den fransktalende del af Schweiz:

— Oeil de Perdrix

8. Kanton Zürich

8.1. vindyrkningsområder:

a) vindyrkningsområde Zürichsee:

— lokale produktionsområder:

— Appenhalde	— Feldbach
— Erlenbach	— Herrliberg
— Hombrechtikon	— Schipfgut
— Küsnacht	— Stäfa
— Lattenberg	— Sternenhalde
— Männedorf	— Turmgut
— Mariahalde	— Uetikon am See
— Meilen	— Wädenswil

b) vindyrkningsområde Limmattal:

— lokalt produktionsområde: Weiningen

c) vindyrkningsområde Zürcher Unterland:

— lokale produktionsområder:

— Bachenbülach	— Oberembrach
— Boppelsen	— Otelfingen
— Buchs	— Rafz
— Bülach	— Regensberg
— Dättlikon	— Schloß Teufen
— Dielsdorf	— Steig-Wartberg
— Eglisau	— Wasterkingen
— Freienstein	— Wil
— Heiligberg	— Winkel
— Hüntwangen	

d) vindyrkningsområde Weinland/Kanton Zürich (og ikke »Weinland« alene)

— Andelfingen	— Rickenbach
— Benken	— Rudolfingen
— Berg am Irchel	— Schiterberg
— Dachsen	— Schloß Goldenberg
— Dinhard	— Stammheim
— Dorf	— Trüllikon
— Flaach	— Trüllisberg
— Flurlingen	— Truttikon
— Henggart	— Uhwiesen
— Hettlingen	— Volken
— Humlikon	— Wiesendangen
— Neftenbach	— Winterthur-Wülflingen
— Ossingen	— Worrenberg
— Rheinau	

8.2. Nøjere angivelser vedrørende typerne af vine med oprindelse i kanton Zürich:

— Zürichseewein

9. Kanton Schaffhausen

9.1. lokale produktionsområder:

— Beringen	— Buchberg
— Blaurock	— Chäferstei
— Dörflingen	— Osterfingen
— Eisenhalde	— Rheinhalde
— Gächlingen	— Rüdlingen
— Hallau	— Siblingen
— Heerenberg	— Stein am Rhein
— Löhningen	— Thayngen
— Munot	— Trasadingen
— Oberhallau	— Wilchingen

10. Kanton Thurgau

10.1. lokale produktionsområder:

— Amlikon	— Karthause Ittingen
— Arenenberg	— Neunforn
— Bachtobel	— Nussbaumen
— Burghof	— Ottenberg
— Ermatigen	— Otteberger
— Götighofen	— Schlattingen
— Herdern	— Sonnenberg
— Hüttwilen	— Untersee
— Iselisberg	— Warth
— Kalchrain	— Weinfeldern
— Karthause	

11. Kanton Sankt Gallen

11.1. lokale produktionsområder:

— Altstätten	— Pfauenhalde
— Au	— Ragaz
— Balgach	— Rapperswil
— Berneck	— Rebstein
— Buchberg	— Rosenberg
— Eichberg	— Sargans
— Forst	— Thal
— Freudenberg	— Walenstadt
— Marbach	— Wartau
— Mels	— Werdenberg
— Monstein	— Wil
— Pfäfers	

12. Kanton Graubünden

12.1. lokale produktionsområder:

- | | |
|-------------|-----------------|
| — Chur | — Fläsch |
| — Costams | — Igis |
| — Domat/Ems | — St. Luzisteig |
| — Jenins | — Trimmis |
| — Maienfeld | — Zizers |
| — Malans | |

13. Kanton Aargau

13.1. lokale produktionsområder:

- | | |
|----------------|----------------|
| — Auenstein | — Mandach |
| — Birrmenstorf | — Oberflachs |
| — Bödeler | — Remigen |
| — Bözen | — Rüfenach |
| — Brestenberg | — Rütiberg |
| — Döttingen | — Schinznach |
| — Effingen | — Schloßberg |
| — Elfingen | — Seengen |
| — Ennetbaden | — Steinbruck |
| — Goldwand | — Stiftshalde |
| — Herrenberg | — Tergerfelden |
| — Hornussen | — Villigen |
| — Hottwil | — Wessenberg |
| — Klingnau | — Wettingen |
| — Küttigen | — Zeinigen |

14. Kanton Basel-Land

14.1. lokale produktionsområder:

- | | |
|-------------|----------------|
| — Aesch | — Maisprach |
| — Arlesheim | — Muttenz |
| — Benken | — Pratteln |
| — Biel | — Tschäpperli |
| — Buus | — Wintersingen |
| — Klus | |

15. Kanton Luzern

15.1. lokalt produktionsområde: Heidegg

16. Kanton Schwyz

16.1. lokalt produktionsområde: Leutschen

17. Kanton Tessin

17.1. Nøjere angivelser vedrørende typen af visse vine med oprindelse i kanton Tessin:

- | | |
|-----------|------------|
| — Bondola | — Nostrano |
|-----------|------------|

B. Vine, der er omhandlet under A, og hvis betegnelse i henhold til de schweiziske bestemmelser er suppleret med følgende nøjere angivelser vedrørende fremstillingsmåden:

- Süßdruck eller Süßabdruck,
- Schiller eller Schillerwein,
- Rosé Blanc de rouge.

XVI. TUNESIEN

1. Vine, berettiget til betegnelsen »appellation d'origine contrôlée«, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller det vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

1.1. vindyrkningsområde Kelibia

1.2. vindyrkningsområde Thibar

1.3. vindyrkningsområde Côteaux de Tebourba:

underområder:

- | | |
|----------------------|----------------------|
| — Coteaux de Shuigui | — Côtes de Medjerdah |
| — Domaine Lansarine | — Tebourba village |

1.4. vindyrkningsområde Sidi Salem

underområder:

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| — Château de Khanguet | — Domaine Nepheris |
| — Coteaux de Khanguet | — Khanguet village |

2. Vine, berettiget til betegnelsen »vin délimité de qualité supérieure«, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller det vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

2.1. vindyrkningsområde Mornag:

underområder:

- | | |
|----------------------|-------------------|
| — Château du Mornag | — Sidi Saâd |
| — Haut-Mornag | — Mornag village |
| — Coteaux du Mornag | — Domaine d'Ouzra |
| — Le Noble du Mornag | |

3. Vine, berettiget til betegnelsen »vin supérieur«, der bærer et af følgende navne på det vindyrkningsområde eller det vindyrkningsunderområde, i hvilket de har oprindelse:

3.1. vindyrkningsområde Nabeul:

underområder:

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| — Cap Bon | — Domaine de Zayara |
| — Côtes de Soliman | — Coteaux de Bou Arkoub |
| — Coteaux d'Hamamet | — Coteaux de Korba |
| — Coteaux de Takelsa | — Coteaux de Grombalia |
| — Domaine de M'Raïssa | — Sidi Raïs |

3.2. vindyrkningsområde Bizerte:

underområder:

- | | |
|----------------------|------------------------|
| — Coteaux d'Uthique | — Domaine d'Ain Rhelal |
| — Domaine Karim | — Domaine El Azib |
| — Coteaux de Metline | — Coteaux de Bizerte |

3.3. vindyrkningsområde Tunis:

underområder:

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| — Coteaux de Carthage | — Ariana |
| — Clos de Carthage | — Bordj Chakir |
| — Béjaoua | — Salambo |
| — Saint-Cyprien | — Koudiat supérieur |

3.4. vindyrkningsområde Béja:

underområder:

- Domaine de Thibar
- Château de Thibar
- Clos de Thibar

3.5. vindyrkningsområde Jendouba:

underområde: Coteaux de Tabarka

XVII. TYRKIET

1. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i Thrakien og Marmara:

- | | |
|-----------------|------------------|
| — Guzel Marmara | — Doruk |
| — Barbaros | — Dimitrakopoulo |
| — Trakya | — Doluca |
| — Hosbag | — Villa Doluca |
| — Guzbag | — Hethiter |
| — Papaskarasi | — Okusgozu |
| — Aral Samus | — Buzluca |

2. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder, der ligger i Aegaea:

- Izmir
- Misbag
- Efes Gunesi

3. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i det centrale Anatolien:

- | | |
|------------|-----------------|
| — Cubuk | — Hitit |
| — Narbag | — Kopuren Sarap |
| — Kalebog | — Yakut |
| — Ürgup | — Lal |
| — Sungurlu | — Cankaya |

4. Vine, der bærer følgende geografiske betegnelser, der henviser til geografiske enheder i det sydlige og sydøstlige Anatolien:

— Guzelbag
— Buzbag
— Bogazkere

XVIII. JUGOSLAVIEN

1. Vine med oprindelse i de socialistiske republikker Bosnien og Hercegovina, der bærer følgende navn på det vindyrkningsområde, i hvilket det har oprindelse:

vindyrkningsområde Hercegovina:

2. Vine med oprindelse i den socialistiske republik Montenegro, der bærer følgende navn på det vindyrkningsområde, i hvilket de har oprindelse:

vindyrkningsområde Crna Gora:

3. Vine med oprindelse i den socialistiske republik Kroatien, der bærer et af de følgende navne på det vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilket de har oprindelse:

3.1. vindyrkningsområde Kontinentalna Hrvatska:

underområder:

— Zagorje — Medjumurje	— Bilogora
— Prigorje	— Slavonija
— Plješivica	— Posavina
— Pokuplje	— Podunavlje
— Moslavina	

3.2. vindyrkningsområde Jadranska:

underområder:

— Istra
— Hrvatsko primerje i kvarnerski otoci
— Dalmacija

4. Vine med oprindelse i Den socialistiske republik Makedonien, der bærer et af de følgende navne på det vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilket de har oprindelse:

4.1. vindyrkningsområde Pčinja — Osogovo:

underområder:

— Kumanovo	— Kočansko
— Kratovo	— Pijaneca

4.2. vindyrkningsområde Povardaje:

underområder:

— Skopje	— Strumica-Radovište
— Totov Voles	— Gevgelija-Valandovo
— Ovčepolje	— Tikveš

4.3. vindyrkningsområde: Pelagonija — Polog

underområder:

- | | |
|----------|----------|
| — Prilep | — Ohrid |
| — Bitola | — Kičevo |
| — Prespa | — Tetovo |

5. Vine med oprindelse i Den socialistiske republik Slovenien, der bærer et af de følgende navne på det vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilket de har oprindelse:

5.1. vindyrkningsområde Podravski rajon:

underområder:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| — Mariborski okoliš | — Ljutomersko-Omoške gorice |
| — Srednje Slovenske gorice | — Prekmurske gorice |
| — Radgenske-Kapelske gorice | — Holoz z obrobim pogorjem |

5.2. vindyrkningsområde Posavski rajon:

underområder:

- | | |
|---|-------------------------------|
| — Šmarske-savinjski okoliš | — Krško-Gorjanski okoliš |
| — Bizeljske z obronki Orlice in Bohorja | — Belokrajski okoliš |
| | — Novomeško-Mokronoski okoliš |

5.3. vindyrkningsområde Primorski rajon:

underområder:

- | | |
|----------|-------------------|
| — Vipava | — Kraške planote |
| — Brda | — Koparski okoliš |

6. Vine med oprindelse i Den socialistiske republik Serbien, der bærer et af de følgende navne på de vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilket de har oprindelse:

6.1. vindyrkningsområde Timok:

underområder:

- Krajina
- Knjaževac

6.2. vindyrkningsområde Nišave Južne Morave:

underområder:

- | | |
|-------------|------------|
| — Aleksinac | — Nišava |
| — Toplica | — Leskovac |
| — Niš | — Vranje |

6.3. vindyrkningsområde Zapadna Morava:

underområder:

- Jelica
- Kruševac

6.4. vindyrkningsområde Sumadija — Velika Morava:

underområder:

- | | |
|------------|-----------|
| — Mlava | — Beograd |
| — Jagodina | — Oplenac |

6.5. vindyrkningsområde Pocerina-Podgora

7. Vine med oprindelse i Den autonome socialistiske provins Woiwodina, der bærer et af de følgende navne på det vindyrkningsområde eller -underområde, i hvilket de har oprindelse:

7.1. vindyrkningsområde Srem:

underområder:

- Fruška Gora

7.2. vindyrkningsområde Banat:

underområder:

- Vršac
-
- Bela Crkva — Deliblato

7.3. vindyrkningsområde Subotiska peščara:

underområder:

- Coka — Potisje
-
- Palič — Horgoš

8. Vine, der har oprindelse i den autonome socialistiske provins Kosovo, der bærer følgende navn på det vindyrkningsområde, i hvilket de har oprindelse:

vindyrkningsområde Kosovo.

BILAG III

Liste, der er omtalt i artikel 12, stk. 1, over synonymer for vinstoksorter, hvis navne kan anvendes til betegnelse for bordvin og k.v.b.d.

Navn, under hvilket vinstoksorten optræder i inddelingen af vinstoksorterne for den berørte administrative enhed	Tilladte synonymer	
	i almindelighed	ved udførsel eller afsendelse til andre medlemsstater
I. TYSKLAND		
Weißer Burgunder	Weißburgunder	Pinot blanc, Pinot bianco
Blauer Spätburgunder	Spätburgunder, Samtrot	Pinot noir, Pinot nero
Blauer Frühburgunder	Frühburgunder Clevner (Frühburgunder) ⁽¹⁾	—
Ruländer	Grauer Burgunder	Pinot gris, Pinot grigio
Blauer Portugieser	Portugieser	—
Früher roter Malvasier	Malvasier	Malvoisie
Grüner Silvaner	Silvaner	—
Weißer Riesling	Riesling Klingelberger ⁽²⁾	Rheinriesling Riesling renano
Roter Elbling Weißer Elbling	} Elbling	—
Roter Gutedel Weißer Gutedel		} Gutedel
Blauer Limberger	Lemberger	
Früher Malingre	Malinger	—
Müllerrebe	Schwarzriesling	Pinot meunier
Müller-Thurgau	Rivaner	—
Gelber Muskateller Roter Muskateller	} Muskateller	Moscato Muscat
Roter Traminer		Clevner (Roter Traminer) ⁽²⁾
Blauer Trollinger	Trollinger	—

⁽¹⁾ Udelukkende for kvalitetsvine fremstillet i det bestemte område Württemberg og for bordvine med oprindelse i Nechar-egnen.

⁽²⁾ Udelukkende for kvalitetsvine fremstillet i det bestemte område Baden og for bordvine med oprindelse i Oberheim-egnen.

Navn, under hvilket vinstoksorten optræder i inddelingen af vinstoksorterne for den berørte administrative enhed	Tilladte synonymer	
	i almindelighed	ved udførsel eller afsendelse til andre medlemsstater
II. FRANKRIG		
Arbois ⁽¹⁾	Menu Pineau	
Cabernet franc Cabernet	Cabernet	
Chasselas		{ Fendant ⁽²⁾ Gutedel ⁽³⁾
Chenin	Pineau de la Loire ⁽⁴⁾	
Fer	Mansois	
Grolleau	Gros lot	
Macabeau	Malvoisie ⁽⁵⁾	
Meunier	Pinot Meunier, Gris Meunier	Müllerrebe
Muscat à petits grains Muscat à petits grains roses Muscat à petits grains rouges Muscat d'Alexandrie Muscat Ottonel	Muscat	Muskateller, Muscato
Pinot gris	Tokay d'Alsace ⁽³⁾ Malvoisie ⁽⁴⁾	Ruländer, Pinot grigio
Sacy	Tressalier	
Savagnin rose	Heiligensteiner Klevner ⁽³⁾	
Tourbat	Malvoisie	
Vermentino	Malvoisie ⁽⁶⁾	
III. ITALIEN		
Alicante	Guarnaccia	Grénache
Ancellotta	Lancellotta	

⁽¹⁾ Dette navn kan kun anvendes til benævnelse af en vin.

⁽²⁾ Udelukkende for vine med oprindelse i departementerne Ain og Haut Savoie.

⁽³⁾ Udelukkende for k.v.b.d. med oprindelse i departementerne Bas-Rhin og Haut-Rhin.

⁽⁴⁾ Udelukkende for k.v.b.d. med oprindelse i det bestemte dyrkningsområde Val de Loire.

⁽⁵⁾ Udelukkende for k.v.b.d. med oprindelse i det bestemte dyrkningsområde Limoux.

⁽⁶⁾ Udelukkende for vine med oprindelse i departementet Corse.

Navn, under hvilket vinstoksorten optræder i inddelingen af vinstoksorterne for den berørte administrative enhed	Tilladte synonymer	
	i almindelighed	ved udførsel eller afsendelse til andre medlemsstater
III. ITALIEN (<i>fortsat</i>)		
Ansonica	Insolia	
Biancame	Bianchello	
Bianchetta genovese	Bianchetta	
Bianchetta trevigiana		
Bonarda piemontese	Bonarda	
Bonarda di Cavaglia		
Bombino nero	Bombino, Bonvino	
Bombino bianco		
Bovale sardo	Bovale	
Bovale grande		
Bovale di Spagna		
Cabernet franc	Cabernet	
Cabernet-sauvignon		
Cataratto bianco lucido	Cataratto	
Cataratto bianco comune		
Cesanese comune	Cesanese	
Cesanese d'Affile		
Greco di Tufo	Greco	
Greco bianco		
Lambrusco di Sorbara	Lambrusco	
Lambrusco grasparossa		
Lambrusco Maestri		
Lambrusco Marani		
Lambrusco Salamino		
Lambrusco viadanese		
Lambrusco Montericco		
Lambrusco a foglia frastagliata		
Malvasia (bianca) di Candia		Malvasia
Malvasia bianca lunga		
Malvasia del Chianti		
Malvasia del Lazio		
Malvasia di Candia aromatica		
Malvasia di Casorzo		
Malvasia delle Lipari		
Malvasia di Sardegna		
Malvasia di Schierano		
Malvasia istriana		
Malvasia nera di Brindisi		

Navn, under hvilket vinstoksorten optræder i inddelingen af vinstoksorterne for den berørte administrative enhed	Tilladte synonymer	
	i almindelighed	ved udførsel eller afsendelse til andre medlemsstater
III. ITALIEN (fortsat)		
Malvasia nera di Lecce	Malvasia	Malvoisie, Malvoisier
Malvasia toscana		
Malvasia bianca		
Malvasia bianca di Basilicata		
Malvasia nera di Basilicata		
Marzemino	Berzemino	
Moscato bianco	Moscato, Moscatello, Moscatellone, Gold- muskateller ⁽¹⁾	Muscat, Muskateller
Moscato giallo		
Moscato di Terracina		
Moscato rosa	Rosenmuskateller	
Negrara trentina	Negrara	
Nebbiolo	Spanna Chiavennasca	
Nerello Mascalese	Pignatello	
Piedirosso	Per'è palmuno	
Pinot bianco	Weißburgunder ⁽¹⁾	Pinot blanc Weißburgunder
Pinot nero	Blauburgunder ⁽¹⁾ Spätburgunder ⁽¹⁾	Pinot noir Blauer Spätburgunder
Pinot grigio	Ruländer ⁽¹⁾	Pinot gris, Ruländer
Refosco del peduncolo rosso	Refosco	
Refosco nostrano		
Raboso Piave	Raboso	
Riesling italico	Welschriesling ⁽¹⁾	Welschriesling
Riesling renano	Rheinriesling ⁽¹⁾	
Rossola	Veltliner	
Sangiovese	Sangioveso Brunello ⁽²⁾	
Schiava gentile	Kleinvernatsch ⁽¹⁾ Mittervernatsch ⁽¹⁾ Edelvernatsch ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Kun tilladt for provinserne Bolzano og Trento.⁽²⁾ Kun tilladt for provinsen Siena.

Navn, under hvilket vinstoksorten optræder i inddelingen af vinstoksorterne for den berørte administrative enhed	Tilladte synonymmer	
	i almindelighed	ved udførsel eller afsendelse til andre medlemsstater
III. ITALIEN (fortsat)		
Schiava grossa	Großvernatsch ⁽¹⁾	
Schiava grigia	Graubernatsch ⁽¹⁾	
Schiava gentile	Schiava, Vernatsch ⁽¹⁾	
Schiava grossa		
Schiava grigia		
Traminer aromatico	Gewürztraminer ⁽¹⁾	
Trebbiano toscano	Trebbiano	Ugni blanc
Trebbiano romagnolo		
Trebbiano giallo		
Trebbiano di Soave		
Verdea	Colombana bianca	
Verduzzo friulano	Verduzzo	
Verduzzo trevigiano		
Vernaccia di Oristano	Vernaccia	
Vernaccia di San Gimignano		
Vernaccia nera		
Vespolina	Ughetta	
Zibibbo	Moscato, Moscatello, Moscatellone	
IV. LUXEMBURG		
Rivaner	Müller-Thurgau	
Pinot gris	Ruländer	
Traminer	Gewürztraminer	
V. DET FORENEDE KONGERIGE		
Müller Thurgau	Rivaner	
Wrotham Pinot	Pinot meunier	

⁽¹⁾ Kun tilladt for provinserne Bolzano og Trento.

BILAG IV

Liste, der er omtalt i artikel 12, stk. 2, over vinstoksorter, hvis navne kan anvendes til betegnelse for indført vin

Liste over vinstoksorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
<p>I. SYDAFRIKA</p> <p>Steen Cabernet — Sauvignon Pinotage Cinsaut Riesling Gewürztraminer Colombard red Muscadello Shiraz Tinta das Barocas</p>	<p>Chenin blanc</p>
<p>II. ARGENTINA</p> <p>Malbec Semillon Pedro Gimenez Cabernet Darera Torrontés</p>	
<p>III. AUSTRALIEN</p> <p>Aleatico Auxerrois Barbera Bastardo Cabernet Franc Cabernet-Sauvignon Carignan, Carignane Chardonnay, Pinot Chardonnay Chasselas, Chasselas doré, Golden Chasselas Chenin blanc Cinsaut Clairette Crouchen</p>	<p>Aucerot</p> <p>Trousseau Cabernet Gros</p> <p>Blue imperial Blanquette</p>

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
III. AUSTRALIEN (fortsat)	
Colombard	
Doradillo	
Durif	
Emerald Riesling	
Feranão Pires	
Folle blanche	Irvine's White
Gamay, Napa Gamay	
Grenache	
Grolleau	Gros lot
Kadarka	Gamza
Malbec	Cot
Marsanne	
Mataro	Balzac, Esparte, Mourvèdre
Merlot	
Meunier	Pinot Meunier
Mondeuse	
Montils	
Muller-Thurgau	
Muscadelle	
Muscat à petits grains	Cordo
Muscat menudo blanco	
Muscat cordo blanco	
Palomino	
Petit Verdot	
Pinot blanc	
Pinot gris	Ruländer
Pinot noir	
Pedro Ximenes	
Riesling	Rhine Riesling
Rkaziteli	
Ruby Cabernet	
Saint Macaire	
Sauvignon blanc	
Semillon	
Sercial	
Shiraz	Syrah
Sultana	Sultanina
	Seedless
	Thompson
Sylvaner	
Tempranillo	
Tocai friulano	Sauvignon vert
Traminer	Gewürztraminer

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymmer
<p>III. AUSTRALIEN (<i>fortsat</i>)</p> <p>Trebbiano Verdelho Zinfandel</p>	<p>Ugni blanc</p>
<p>IV. ØSTRIG</p> <p>Blaufränkisch Blauer Burgunder, Blauer Spätburgunder Weißer Burgunder, Weißburgunder Bouviertraube Cabernet Cabernet — Sauvignon Gewürztraminer, Traminer aromatico Merlot Müller — Thurgau Muskat — Ottonel Muskat — Sylvaner Muskateller, Muscato, Muscat Neuburger Blauer Portugieser Rheinriesling, Riesling renano, Riesling Rotgipfler Ruländer St. Laurent Sylvaner Frühroter Veltliner Grüner Veltliner Roter Veltliner Blauer Wildbacher Welschriesling Zierfandler Zweigeltrebe</p>	<p>Pinot noir, Pinot nero</p> <p>Pinot blanc</p> <p>Rivaner</p> <p>Pinot gris, Pinot grigio</p>
<p>V. CHILE</p> <p>Pinot negro, Pinot noir Semillon Cabernet Moscatel</p>	

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
VI. DE FORENEDE STATER	
(a Sorter af arten vitis-vinifera:	
Aleatico	
Alicante Bouschet	
Alicante Ganzin	Grenache
Aligote	
Barbera	
Black Hamburg	
Black Malvoisie	
Black Muscat	
Blanc Fume	
Burger	
Cabernet	
Cabernet franc	
Cabernet Sauvignon	
Carignane	
Charbono	
Chenin blanc	
Cinsaut	
Clairette blanche	
Colombard	
Cot	Malbec
Croetto Moretto	
Dolcetto	
Durif	
Early Burgundy	
Early Muscat	
Emerald Riesling	
Fehér Szagos	
Flame Tokay	
Flora	
Folle blanche	
Fresia	
Fume Blanc	
Furmint	
Gamay, Gamay noir	
Gewürztraminer	
Gold	
Golden Chasselas, Chasselas doré	
Grand noir	
Gray Riesling	
Green Hungarian	
Grignolino	
Gros Verdot	
Gutedel	

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
VI. DE FORENEDE STATER (<i>fortsat</i>)	
Helena	
Iona	
Lenoir	
Malvasia bianca	
Mataro	
Melon	
Merlot	
Mission	
Mondeuse	
Moscato d'oro	Moscato
Muscat blanc	
Muscat Hamburg	
Nebbiolo fino	
Nebbiolo Tronero	
Niabell	
Olivette blanche	
Orange Muscat	
Pagadebito	
Palomino	
Pedro Ximenes	
Petit Bouschet	
Petite Sirah	
Pfeffer	
Pinot blanc	
Pinot Chardonnay, Chardonnay	
Pinot Meunier, Meunier	
Pinot noir	
Red Veltliner	
Refosco	
Riesling, white Riesling	
Royalty	
Rubired	
Ruby Cabernet	
Salvador	
Sauvignon blanc	
Sauvignon vert	
Sangiovetto	
Semillon	
Sereksia	
Silvaner, Sylvaner	
Souzao	
Thompson Seedless	
Tinta amarella	
Tinto cao	
Touriga	

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
<p>VI. DE FORENEDE STATER (<i>fortsat</i>)</p> <p>Traminer, Red Traminer Trebiano Trousseau Verdelho Welschriesling White Pinot Zinfandel</p> <p>b) Sorter af arten <i>Labrusca</i> og sorter, der hidrører fra arts krydsninger:</p> <p>Agwam Aurora Baco Baco Noir Bellandais Beta Black Pearl Bon Verde Campbell's Early Cascade Cascade Noir Catawba Chambourcin Chancellor Chancellor Noir Chelois Chelois Noir Colobel Concord Cynthiana Dattier de Saint-Vallier De Chaunac Delaware Diamond Dutchess Elvira Florental Foch Garonnet Iona Isabella Ives Landal Landot noir</p>	<p>Ugni blanc</p>

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymmer
VI. DE FORENDE STATER (fortsat)	
Leon Millot	
Maréchal Foch	
Merlyn noir	
Missouri Riesling	
Muscadine	
Niagara	
Palissandre	
Ravat blanc	
Ravat noir	
Rayon d'Or	
Roucaneuf	
Scuppernong	
Seyval	
Steuben	
Verdelet	
Vergennes	
Vignole	
Villard blanc	
Villard noir	
VII. UNGARN	
Bánáti Rizling	Zackelweiß
Bouvier Zöld	
Budai Zöld	
Cabernet franc	
Cabernet Sauvignon	
Cardinal	
Chardonnay	
Cirfandli	Zierfandler
Erzsébetkiralyó	Königin Elisabeth
Ezerjő	Tausendgut
Fehér Kadarka	Weißkadarka
Fendantér fehér	Gutedel, Chasselas
Furmint	
Fűszeres Tramini	Traminer aromatico, Gewürztraminer
Gyöngyszőlő	Gutedel, Chasselas
Hárslevelű	Lindenblättriger
Homoki Tramini	Sandtraminer
Izsáki sárfehér	Silberweiß
Irsai olivér	
Kadarka	
Kékfrankos	Blaufränkisch
Kéknyelű	Blaustengler

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
VII. UNGARN (fortsat)	
Kiralylynyka	Königstochter
Kisburgundi Kék	Blauer Spätburgunder, Pinot noir, Pinot nero
Kiraly furmint	Königsfurmint
Kövidinka	Steinschiller
Leányka	Mädchentraube
Mátyás — Muskotály	Mathiasmuskat
Merlot	
Mézesfehér	Weißer Honigler
Muskotály	Muscato, Muscat, Muskateller
Nagyburgundi	Großburgunder
Nemes furmint	Edelfurmint
Nemes Kadarka	Edelkadarka
Olaszrizling	Welschriesling
Ottonel	Muskat-Ottonel
Piros veltelini	Rotweißer Veltliner
Piros cirfandli	roter Zierfandler
Rajnai Rizling	Rheinriesling
Sauvignon	
Szilváni	Sylvaner
Szürkebarat	Pinot grigio, Pinot gris, Graumönch, Ruländer
Tramini	Traminer
Veltelini	Veltliner
Zöldszilvani	grüner Sylvaner
Zöld Veltelini	grüner Veltliner
VIII. ISRAEL	
Sauvignon blanc	
Semillon	
Chenin blanc	
Colombard	
Muscat	
Cabernet Sauvignon	
Petite Sirah	
Carignan	
Pinotage	
Grenache	

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymmer
<p>IX. PORTUGAL</p> <p>Alvarinho Loureiro Azal branco Espadeiro Avesso Arinto Ramisco</p>	
<p>X. RUMÆNIEN</p> <p>Feteasca Feteasca neagra Feteasca regala, Galbena de Ardeal Riesling italian, Riesling italico Riesling de Banat, Creata Rulanda, Ruländer, Muscat-Ottonel, Ottonel Traminer Neuburger Chasselas Pinot Chardonnay, Chardonnay Furmint Grasa de Cotnari Tămioasă românească Baccator, Rujitza Crimpoșie Frîncușă Gordin Saperavi Majarcă albă, Slancamenca Sauvignon Cabernet Cabernet-Sauvignon Merlot Pinot noir, Pinot nero Cadarca neagra, Cadarca Minis, schwarzer Cadarca Cadarca Căada vulpii, Wolfsschwanz, Negru virtos, Schwarzstarker Steinschiller</p>	<p>Mädchentraube Schwarze Mädchentraube Königsast, königliche Mädchentraube Welschriesling Zackelweiß Pinot gris, Pinot grigio, Grauburgunder</p> <p>Gutedel</p> <p>Tokajerrebe Grasa Dicktraube rumänische Weihrauchtraube</p> <p>Mildweiser</p> <p>Kleinbeeriger</p> <p>blauer Spätburgunder</p> <p>rubinroter Cadarca</p> <p>Rosentraube</p>

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
<p>X. RUMÆNIEN (<i>fortsat</i>)</p> <p>Băbească Busuioacă de Bohotin Bătută neagră</p>	<p>Großmuttertraube Schwarzer Muskat</p>
<p>XI. SCHWEIZ</p> <p>Aligoté Amigne Arvine (<i>petite</i>) Chardonnay Chasselas, Gutedel Freisamer Humagne Marsanne blanche Muscat blanc (<i>du Valais</i>) Pinot gris Pinot blanc, Weißer Burgunder Räuschling Müller-Thurgau Riesling Savagnin blanc Sémillon (<i>for Tessin</i>) Sylvaner (<i>Grüner</i>) Traminer, Gewürztraminer Auxerrois Chenin blanc Completer (<i>for Grisons</i>) Elbling (<i>for l'Argovie</i>) Sauvignon Gamay Sainte-Foix Gamay de Caudoz Gamay d'Arcenani Gamay teinturier de Chaudenay Gamay teinturier/Färbertrauben Merlot Pinot noir, Blauer Burgunder Bondola (<i>for Tessin og Moësa</i>) Cabernet-Sauvignon Freisa (<i>for Tessin</i>) Malbec Rouge du pays (<i>for Wallis</i>) Seibel 5455/Plantet Syrah (<i>for Wallis og Tessin</i>)</p>	<p>Malvoisie, Ruländer</p> <p>Rivaner</p> <p>Païen, Heida</p> <p>Clevner</p>

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
XII. TUNESIEN	
Alicante Grenache Carignan Cinsault Mourvèdre Pinot Noir Clairette Muscat	Blauer Spätburgunder
XIII. JUGOSLAVIEN	
Bagrina, Braghina Banatki Rizling, Kreaca Bena Bogdanuša Burgundac beli, Weißburgunder Burgundac sivi, Rulandec Buvijeova ranka, Ragonaska ranina, Šasla Buvije Dobrogostina Ezerjo Grenaš beli, Belan Grk Debit Kevedinka Krkošija Kujundžuša Malvazija, Malvasia Maraština, Rukatac Muskat Otonel, Mirisavka Plemenka Pinela Pošip Rebula Talijanski Rizling, Laški Rizling, Graševina Rizling beli, Rajnski Rizling, Renski Rizling Rizvano, Rizvaneo Rumeni Muskat Rumeni Plavec Semijon Sovinjon	Zackelweiß Pinot blanc, Pino bianco, Weißburgunder, Beli Pinot Pinot gris, Ruländer, Grauburgunder, Pinot grigio Bovie Chasselas Tausendgut Grenache blanc Muskat — Ottonel Pinola Ribolla { Welschriesling, Riesling italico, Rusky grape Riesling renano, Riesling Müller Thurgau Gelber Muskateler Semillon Sauvignon, Weissauvignon

Liste over vinsorter, der kan indføres i Fællesskabet	Tilladte synonymer
<p>XIII. JUGOSLAVIEN (<i>fortsat</i>)</p> <p>Smederevka, Belina Šipon, Moslavac Šardone Crevni Traminac, Rdeči Traminac Dišeci Traminac Zelani Silvanec, Silvanac Žilavka Zlahtina, Žlatnina, Šasla bela, Župljanke Neoplanta Alicant boche, Alicante-Bouche Barbera Blatina Modri pinot, Modri burgundec Game, Gamay Frankovka, Modra frankinja Kaberne frank Kaberne sovinjon, Cabernet sauvignon Kadarska, Skadarka Kratošija Lasina, Lelekuša Merlo, Merlot Muscat Hamburg Muskat krokan Ninčuša Okatac, Glavinuša Plavac Plavka Prokupac, Rskavac, Kameničarka Portugizac modra, Blauer Portugieser Refoško, Refosco Crni Teran Stanušina Šentlorenka, Saint Laurent Trnjak Vranac Veltlinac Zametna črnina, Zametovka, Kavžina</p>	<p>Furmint Pinot Chardonnais, Chardonnais Traminer Gewürztraminer, Traminer aromatico Silvaner</p> <p>Chasselas</p> <p>Pinot noir, blauer Spätburgunder</p> <p>Cabernet</p> <p>Blauer Kolner</p>